

Bruselj, 11. junij 2024
(OR. en)

10828/24

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0163(COD)

TRANS 289
MAR 95
CODEC 1462

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Svet
Št. predh. dok.:	10377/24
Št. dok. Kom.:	10133/23 + ADD 1
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o Evropski agenciji za pomorsko varnost in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1406/2002 – <i>splošni pristop</i>

I. VSEBINA IN OZADJE PREDLOGA

1. Komisija je 1. junija 2023 Evropskemu parlamentu in Svetu predložila navedeni predlog.
2. Predlog zadeva posodobitev mandata Evropske agencije za pomorsko varnost (EMSA), da bi bolje odražal nove naloge Agencije na področju trajnostnosti, razogljičenja, digitalizacije, nadzora in spremljanja stanja na področju pomorstva.

3. Zaradi številnih sprememb je Uredbo (ES) št. 1406/2002¹ (v nadaljnjem besedilu: ustanovna uredba) primerno razveljaviti in jo nadomestiti z novim pravnim aktom.
4. EMSA je bila ustanovljena leta 2002 kot del drugega svežnja zakonodajnih ukrepov za pomorsko varnost v splošnem prizadevanju za izboljšanje pomorske varnosti v evropskih vodah po več pomorskih nesrečah, od katerih so nekatere povzročile okoljske katastrofe v Evropi. Vendar so se od takrat dejavnosti Agencije v različnih vidikih pomorskega sektorja povečale, uredba o ustanovitvi pa je bila od leta 2002 petkrat spremenjena, predvsem zaradi razvoja pomorske zakonodaje EU. Na splošno je Agencija z zaporednimi spremembami postala ključni akter pri zagotavljanju tehnične, znanstvene in operativne pomoči na področju pomorske varnosti in zaščite, vključno s podporo nacionalnim organom, ki opravljajo funkcije obalne straže, ter pri preprečevanju onesnaževanja z ladij ter naftnih in plinskih ploščadi in odzivanju nanj.
5. Po mnenju Komisije je mandat EMSA treba revidirati iz naslednjih razlogov: (1) mandat zaradi spreminjajočih se potreb pomorskega sektorja in novega regulativnega okvira EU na tem področju ne odraža ustrezno sedanjega obsega dejavnosti EMSA; (2) upravne in finančne določbe mandata ne odražajo najnovejšega regulativnega okvira EU o upravljanju agencij in (3) sredstva Agencije za izpolnjevanje njenih sedanjih in novih nalog ter dejavnosti, ki izhajajo iz potreb sektorja, kot je zeleni prehod, ali razvoja zakonodaje, kot je novi sveženj o pomorski varnosti, so izkoriščena do skrajnosti.
6. Cilj misije je:
 - bolje opredeliti ter upoštevati sedanje naloge in cilje Agencije, da bo pravno pooblaščen za njihovo izpolnjevanje ter bo države članice in Komisijo podpirala s potrebno tehnično, operativno in znanstveno pomočjo za zagotavljanje pomorske varnosti in zaščite ter zelenega in digitalnega prehoda sektorja;

¹ Uredba (ES) št. 1406/2002 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o ustanovitvi Evropske agencije za pomorsko varnost (UL L 208, 5.8.2002, str. 1).

- zagotoviti, da bo mandat EMSA primeren tudi za prihodnost, pri čemer bo omogočal dovolj prilagodljivosti za vključitev novih nalog, v okviru katerih se bodo obravnavale spreminjajoče se potrebe pomorskega sektorja ter
- zagotoviti, da ima Agencija ustrezne človeške in finančne vire za izpolnjevanje svoje vloge.

7. Predlog je del svežnja Komisije za pomorsko varnost².
8. Predlogu ni bila priložena ocena učinka. Vendar ga dopolnjuje delovni dokument služb Komisije, ki vsebuje elemente, kot so opis sedanjih nalog in predlaganih razširjenih nalog, ocene stroškov in zbirno poročilo o javnem posvetovanju³.

II. PREUČITEV V DRUGIH INSTITUCIJAH

9. Odbor Evropskega parlamenta za promet in turizem (TRAN) je 7. julija 2023 za poročevalko imenoval Cláudio Monteiro de Aguiar (EPP, PT). Odbor TRAN je 7. decembra 2023 sprejel osnutek poročila in sklenil začeti medinstitucionalna pogajanja.
10. Evropski ekonomsko-socialni odbor je mnenje o predlogu sprejel 20. septembra 2023⁴. Evropski odbor regij je 23. junija 2023 sklenil, da mnenja ne bo dal.

III. STANJE V SVETU

11. Komisija je 14. junija 2023 predlog predstavila Delovni skupini za pomorski promet. Nato je bila obravnava predloga prekinjena, dokler ni bil dosežen dogovor o preostalih štirih predlogih iz svežnja za pomorsko varnost. Komisija je predlog ponovno predstavila 15. februarja 2024, aprila pa so se začele ustrezne razprave. Zadnja seja delovne skupine je bila 27. maja 2024.

² 10160/23.

³ 10133/23 ADD 1.

⁴ UL C, C/2023/873, 8.12.2023.

12. Odbor stalnih predstavnikov je 5. junija 2024 potrdil osnutek splošnega pristopa z manjšo prilagoditvijo člena 16(1)(u).
13. Vse delegacije so že od samega začetka izrazile splošno podporo ciljem predloga Komisije in se strinjale s pomenom dela EMSA pri zagotavljanju tehničnega strokovnega znanja in pomoči državam članicam in Komisiji.
14. Poudarile pa so tudi, da se mora Agencija osredotočiti na svoje glavne naloge, se izogibati podvajanju prizadevanj in učinkovito uporabljati razpoložljive vire. Vztrajale so, da pomoč, ki jo zagotovi Agencija, ne sme posegati v pravice in odgovornosti držav članic kot držav zastave, držav pristanišča ali obalnih držav.
15. Kar zadeva cilje Agencije (člen 2), bi se delegacije lahko strinjale z glavno usmeritvijo predloga Komisije, pri čemer bi bilo treba zagotoviti, da bo imel upravni odbor pravico do prednostnega razvrščanja nekaterih nalog in dejavnosti v skladu z merili iz člena 17(5). Ta merila v veliki meri odražajo to, kar je v sedanji uredbi opisano kot „pomožne naloge“, tj. naloge, ki bi se morale izvajati le, če ne škodujejo drugim nalogam Agencije.
16. Kar zadeva naloge Agencije (členi 3–13), je namen sprememb predloga Komisije predvsem poenostaviti besedilo in ga spremeniti, da bo manj podrobno, ter tako zagotoviti prožnost in mandat, ki bo kos izzivom prihodnosti.
17. Kljub temu se predlaga črtanje nekaterih nalog, ki niso v pristojnosti EU, kot so naloge, povezane s pomorskimi avtonomnimi površinskimi ladjami (MASS) in emisijami NO_x. Dodane so bile nekatere druge naloge; najpomembneje je, da lahko EMSA zagotavlja podporo Komisiji, nacionalnim organom in ustreznim organom Unije pri izvajanju omejevalnih ukrepov Unije (tj. sankcij, zlasti podatkov o gibanju ladij, za katere velja režim sankcij).

18. Kar zadeva posebno nalogo, in sicer obiske Agencije v državah članicah in inšpekcijske preglede (člen 10), so pravni akti, v skladu s katerimi se taki obiski in inšpekcijski pregledi lahko izvajajo, zaradi pravne varnosti navedeni v novi prilogi.
19. Kar zadeva naloge Agencije v zvezi z mednarodnimi odnosi (člen 11), je bila odpravljena možnost, da izvršni direktor po predhodnem soglasju Komisije in upravnega odbora namesti osebe v delegacijah Unije v tretjih državah.
20. V zvezi z vprašanji upravljanja so najpomembnejše naslednje spremembe:
- izvršni odbor, nova upravna in vodstvena struktura, ki jo je predlagala Komisija, je bil odpravljen; dovolj je, da se ohrani sedanja možnost, da upravni odbor ustanovi pomožne odbore in delovne skupine v skladu s členom 16(1)(u), pri čemer je določeno, da taki organi ne bi smeli imeti pristojnosti odločanja in da bi bilo treba ustrezno upoštevati njihov vpliv na proračun;
 - število predstavnikov Komisije v upravnem odboru se je zmanjšalo s štirih na dva;
 - odločanje z dvotretjinsko večino članov, ki imajo glasovalno pravico, v upravnem odboru je bilo razširjeno;
 - pravica Komisije do veta na nekatere odločitve upravnega odbora je bila odpravljena;
 - okrepljena so bila pravila o navzkrižju interesov in preglednosti;
 - možnost, da Komisija predlaga izvedbene akte za določitev pristojbin in dajatev Agencije, je bila črtana, prav tako pa tudi s tem povezan postopek v odboru;

- odpravljena je bila možnost, da Agencija ustanovi regionalne centre; ta možnost obstaja že v sedanji uredbi, vendar ni bila nikoli uporabljena. Glede na to dejstvo in morebitne proračunske posledice takšnih regionalnih centrov se zdi ta določba nepotrebna.
21. Komisija ima na tej stopnji postopka še vedno postopkovni pridržek glede vseh sprememb predloga.
22. Poleg tega ima Komisija posebne pridržke glede:
- črtanja dejavnosti na področju pomorske varnosti, ki jih EMSA že izvaja (na primer delo, povezano s pomorskimi avtonomnimi površinskimi ladjami (MASS) in Konvencijo o delu v pomorstvu);
 - črtanja trajnostnih pomorskih dejavnosti, ki jih EMSA že izvaja (kot so delo v zvezi z okvirno direktivo o morski strategiji in emisijami dušikovih oksidov (NO_x) z ladij);
 - črtanja sklicevanja na skupno okolje za izmenjavo informacij (CISE) v normativnem delu, saj se je Svet v revidirani strategiji in akcijskem načrtu EU za pomorsko varnost, ki sta bila odobrena 24. oktobra 2023, zavezal, da bo ob pomoči EMSA zagotovil popolnoma delujoče skupno okolje za izmenjavo informacij;
 - odprave predlaganega izvršnega odbora;
 - odprave potrebe po pozitivnem glasovanju Komisije v zvezi s človeškimi viri in proračunskimi vprašanji;
 - odprave izvedbenega akta za izvajanje morebitnega sistema pristojbin in dajatev ter
 - odprave možnosti namestitve osebja agencije v delegacijah v tretjih državah, tudi v Združenem kraljestvu, da bi Komisiji in državam članicam pomagali pri usklajevanju na ravni EU za zadeve, povezane z Mednarodno pomorsko organizacijo (IMO).

IV. NADALJNI KORAKI V SVETU

23. Glede na navedeno naj se Svet na podlagi besedila iz priloge k temu dopisu dogovori o *splošnem pristopu* glede predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropski agenciji za pomorsko varnost in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1406/2002.
-

2023/0163 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o Evropski agenciji za pomorsko varnost in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1406/2002

(besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora⁵,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

⁵ UL C, C/2023/873, 8.12.2023.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je sprejela več zakonodajnih ukrepov za izboljšanje pomorske varnosti in zaščite, spodbujanje trajnostnosti, tudi s preprečevanjem onesnaževanja, razogljichenje ladijskega prevoza ter olajšanje izmenjave informacij in digitalizacije pomorskega sektorja. Da bi bila taka zakonodaja učinkovita, bi jo bilo treba ustrezno in enotno uporabljati po vsej Uniji. S tem bi se zagotovili enaki konkurenčni pogoji, zmanjšalo bi se izkrivljanje konkurence kot posledica gospodarskih prednosti, ki jih imajo ladje, ki ne izpolnjujejo zahtev, in nagrajeni bi bili resni akterji v pomorskem prevozu.
- (2) Uresničevanje teh ciljev zahteva obsežno tehnično delo pod vodstvom specializiranega organa. Zato je bilo treba v okviru drugega „paketa Erika“ iz leta 2002 v obstoječem institucionalnem okviru ter ob spoštovanju odgovornosti in pravic držav članic kot držav zastave, držav pristanišča in obalnih držav ustanoviti evropsko agencijo za zagotavljanje visoke, enotne in učinkovite ravni pomorske varnosti in preprečevanja onesnaževanja z ladij.
- (3) Z Uredbo (ES) št. 1406/2002 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ je bila ustanovljena Evropska agencija za pomorsko varnost (v nadaljnjem besedilu: Agencija), da bi Komisiji in državam članicam pomagala pri učinkovitem izvajanju zakonodaje na ravni Unije na področjih pomorske varnosti in preprečevanja onesnaževanja z ustreznimi obiski v državah članicah z namenom spremljanja zadevne zakonodaje ter zagotavljanja prostovoljnega usposabljanja in krepitve zmogljivosti.
- (4) Po ustanovitvi Agencije leta 2002 se je zakonodaja Unije na področjih pomorske varnosti, trajnostnosti, preprečevanja onesnaževanja in pomorske zaščite zelo razširila, kar je privedlo do petih sprememb mandata Agencije.

⁶ Uredba (ES) št. 1406/2002 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o ustanovitvi Evropske agencije za pomorsko varnost (UL L 208, 5.8.2002, str. 1).

- (5) Agencija je od leta 2013 še naprej znatno širila svoje naloge z izvajanjem ustreznih pomožnih nalog iz člena 2a Uredbe (ES) št. 1406/2002 ali z zahtevami za tehnično pomoč Komisiji in državam članicam, zlasti na področju razogljčenja in digitalizacije pomorskega sektorja. Poleg tega spremembe direktiv 2005/35/ES⁷, 2009/16/ES⁸, 2009/18/ES⁹ in 2009/21/ES¹⁰ Evropskega parlamenta in Sveta neposredno vplivajo na naloge Agencije. Navedene direktive določajo zlasti opravljanje nalog Agencije v zvezi z onesnaževanjem morja z ladij, režim pomorske inšpekcije države pristanišča na ravni Unije, dejavnosti držav članic v zvezi s preiskavami pomorskih nezgod v vodah Unije in obveznosti držav članic kot držav zastave.
- (6) Poleg tega je treba upravljanje Agencije uskladiti z medinstitucionalnim sporazumom o upravljanju decentraliziranih agencij¹¹ in okvirno finančno uredbo za decentralizirane organe Unije¹².
- (7) Zaradi številnih sprememb glede na navedeni razvoj je Uredbo (ES) št. 1406/2002 primerno razveljaviti in jo nadomestiti z novim pravnim aktom.

⁷ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/35/ES z dne 7. septembra 2005 o onesnaževanju morja z ladij in uvedbi kazni za kršitve (UL L 255, 30.9.2005, str. 11).

⁸ Direktiva 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o pomorski inšpekciji države pristanišča (UL L 131, 28.5.2009, str. 57).

⁹ Direktiva 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi temeljnih načel za preiskovanje nesreč v sektorju pomorskega prometa in o spremembi Direktive Sveta 1999/35/ES in Direktive 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 131, 28.5.2009, str. 114).

¹⁰ Direktiva 2009/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skladnosti z zahtevami države zastave (UL L 131, 28.5.2009, str. 132).

¹¹ https://european-union.europa.eu/system/files/2022-06/joint_statement_on_decentralised_agencies_en.pdf

¹² Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/715 z dne 18. decembra 2018 o okvirni finančni uredbi za organe, ustanovljene na podlagi PDEU in Pogodbe Euratom, iz člena 70 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 122, 10.5.2019, str. 1).

- (8) Agencija je bila prvotno ustanovljena, da bi prispevala k vzpostavitvi visoke ravni pomorske varnosti po vsej Uniji in pomagala pri preprečevanju onesnaževanja z ladij, pozneje pa tudi z naftnih in plinskih ploščadi. Čeprav so bili navedeni cilji dodatno okrepljeni s spodbujanjem pomorske varnosti, je treba zaradi osredotočenosti Agencije na regulativni razvoj na področju razogljčenja in digitalizacije ladijskega prevoza v zadnjih letih ta področja dodati v splošne cilje Agencije, s čimer bi se ji omogočilo, da prispeva k ciljem dvojnega – zelenega in digitalnega – prehoda industrije. Prav tako ključna vloga Agencije pri zagotavljanju slike stanja v pomorstvu s satelitskimi posnetki in upravljanjem sistemov daljinsko pilotiranih zrakoplovov upravičuje vključitev ustreznega splošnega cilja za Agencijo.
- (9) V navedenih ciljih bi bilo treba opredeliti področja delovanja Agencije pri podpiranju Komisije in držav članic s tehnično in operativno pomočjo za izvajanje politik Unije na področju pomorstva.
- (10) Za ustrezno doseganje navedenih ciljev je primerno, da Agencija izvaja posebne naloge na področju pomorske varnosti, varstva okolja, razogljčenja pomorskega sektorja, pomorske varnosti in kibernetске varnosti, pomorskega nadzora in pomorskih kriz ter spodbujanja digitalizacije in lažje izmenjave podatkov na področju pomorstva. Da bi se osredotočil na specifične izzive in zagotovil stroškovno učinkovitost nalog, ki jih opravlja Agencija, ima upravni odbor pravico, da pri letnem in večletnem načrtovanju nekatere naloge in dejavnosti uvrsti med prednostne ali pa jih opredeli kot neprednostne.
- (11) Poleg posebnih nalog bi morala Agencija na zahtevo Komisije ali držav članic zagotavljati horizontalno tehnično podporo za izvajanje vseh nalog, ki spadajo v njene pristojnosti in cilje, ki izhajajo iz prihodnjih potreb in razvoja na ravni Unije. Pri teh dodatnih nalogah se upoštevajo razpoložljivi človeški in finančni viri, ki bi jih moral upravni odbor Agencije upoštevati, preden se odloči, da jih bo vključil v enotni programski dokument Agencije kot del njenega letnega ali večletnega delovnega programa. To je potrebno za zagotovitev, da se lahko nekatere glavne naloge Agencije po potrebi uvrstijo med prednostne naloge.

- (12) Agencija ima vodilno vlogo pri zagotavljanju tehničnega strokovnega znanja na področjih, za katera je pristojna, zato bi morala državam članicam zagotavljati dejavnosti prostovoljnega usposabljanja in krepitve zmogljivosti ter uporabo tehnološko najnaprednejših orodij pri njihovem izvajanju.
- (13) To tehnično strokovno znanje Agencije bi bilo treba nadalje razvijati z izvajanjem raziskav na področju pomorstva in prispevanjem k ustreznim dejavnostim Unije na tem področju. Agencija bi morala v tesnem sodelovanju z upravnim odborom s proaktivnim pristopom prispevati k ciljem krepitve pomorske varnosti, zaščite, razogljichenja ladijskega prevoza in preprečevanja onesnaževanja z ladij.
- (14) Na področju pomorske varnosti bi morala Agencija razviti proaktiven pristop k določanju varnostnih tveganj in izzivov, na podlagi katerega bi morala Komisiji vsaka tri leta predložiti poročilo o napredku na tem področju. Poleg tega bi morala Agencija še naprej pomagati Komisiji in državam članicam pri izvajanju ustrezne zakonodaje Unije, zlasti na področjih obveznosti države zastave in države pristanišča, preiskav v primeru pomorskih nesreč, zakonodaje o varnosti potniških ladij, priznanih organizacij in pomorske opreme. Agencija bi lahko ob upoštevanju spreminjajoče se narave pomorske varnosti po predhodni odobritvi upravnega odbora podpirala Komisijo in države članice pri opredeljevanju novih strokovnih področij, povezanih s pomorsko varnostjo, brez poseganja v pristojnosti držav članic na teh področjih. Pomembno pa je tudi zbiranje dodatnih statističnih podatkov na področju usposabljanja in izdajanja spričeval za pomorščake ter, na zahtevo upravnega odbora, statističnih podatkov o izvajanju ustreznih mednarodnih konvencij v zvezi z delovnimi in življenjskimi razmerami pomorščakov na ladjah. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti delu, ki ga že opravljajo mednarodne organizacije, da bi se izognili podvajanju.

- (15) Od zadnje bistvene spremembe Uredbe leta 2013 so bile v pomorskem sektorju dosežene pomembne zakonodajne spremembe v zvezi s trajnostnostjo, kot so preprečevanje onesnaževanja in odzivanje nanj, varstvo okolja in razogljichenje. Poleg nalog, ki so bile doslej zajete v mandatu Agencije, kot je preprečevanje onesnaževanja z ladij ter naftnih in plinskih ploščadi, predvsem z delovanjem službe CleanSeaNet, bi morala Agencija še naprej pomagati Komisiji pri izvajanju Direktive (EU) 2019/883 Evropskega parlamenta in Sveta¹³ z vključitvijo te naloge v svoj posodobljeni mandat. Poleg tega je vse večja potreba po nadaljnji pomoči Agencije pri izvajanju elementov, povezanih z ladijskim prevozom, iz direktiv 2008/56/ES¹⁴ in (EU) 2016/802¹⁵ Evropskega parlamenta in Sveta. Agencija bi morala vsaka tri leta predložiti poročilo o doseženem napredku. Agencija bi lahko ob upoštevanju spreminjajoče se narave sektorja po predhodni odobritvi upravnega odbora podpirala Komisijo in države članice pri opredeljevanju novih strokovnih področij, povezanih z varstvom okolja, brez poseganja v pristojnosti držav članic na teh področjih.

¹³ Direktiva (EU) 2019/883 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o pristaniških sprejemnih zmogljivostih za oddajo odpadkov z ladij, spremembi Direktive 2010/65/EU in razveljavitvi Direktive 2000/59/ES (UL L 151, 7.6.2019, str. 116).

¹⁴ Direktiva 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (Okvirna direktiva o morski strategiji) (UL L 164, 25.6.2008, str. 19).

¹⁵ Direktiva (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva (UL L 132, 21.5.2016, str. 58).

- (16) Na področju razogljíčenja sektorja ladijskega prevoza potekajo v okviru Mednarodne pomorske organizacije (IMO) prizadevanja za omejitev svetovnih emisij iz pomorskega prevoza, ki bi jih bilo treba spodbujati, med drugim hitro izvajanje prvotne strategije IMO za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij, sprejete leta 2018. Trenutno potekajo razprave o sredstvih za izvajanje te ambicije v praksi, vključno z revizijo prvotne strategije. Na ravni Unije je bil razvit sklop politik in zakonodajnih predlogov za podporo razogljíčenju in nadaljnje spodbujanje trajnostnosti pomorskega sektorja, kar je izraženo zlasti v evropskem zelenem dogovoru, Strategiji za trajnostno in pametno mobilnost, svežnju „Pripravljeni na 55“ in strategiji za ničelno onesnaževanje. Zato bi moral mandat Agencije odražati potrebo po zmanjšanju emisij toplogrednih plinov iz pomorskega sektorja.
- (17) V zvezi s tem bi morala Agencija še naprej pomagati Komisiji in državam članicam pri izvajanju Uredbe (EU) 2015/757 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁶ ter dodatno pomagati pri izvajanju novih regulativnih ukrepov za razogljíčenje sektorja ladijskega prevoza, ki izhajajo iz zakonodajnega svežnja „Pripravljeni na 55“, kot so Uredba (EU) 2023/1805 o uporabi obnovljivih in nizkoogljíčnih goriv v pomorskem prevozu¹⁷ ter z ladijskim prevozom povezani elementi Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta¹⁸ o vzpostavitvi sheme trgovanja z emisijami v Skupnosti. Agencija bi morala imeti še naprej vodilno vlogo pri zagotavljanju strokovnega znanja na ravni Unije, da bi pomagala pri prehodu sektorja na obnovljiva in nizkoogljíčna goriva, in sicer z izvajanjem raziskav, relevantnih za izvajanje in razvoj zakonodaje Unije za uvajanje in uporabo trajnostnih alternativnih virov električne energije za ladje, vključno z oskrbo ladij z električno energijo s kopnega, ter v zvezi z uporabo rešitev za energijsko učinkovitost in pomoč pri vetrnem pogonu. Za spremljanje napredka na področju razogljíčenja sektorja ladijskega prevoza bi morala Agencija Komisiji vsake tri leta poročati o prizadevanjih za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov in morebitnih priporočilih.

¹⁶ Uredba (EU) 2015/757 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o spremljanju emisij ogljikovega dioksida iz pomorskega prevoza, poročanju o njih in njihovem preverjanju ter spremembi Direktive 2009/16/ES (UL L 123, 19.5.2015, str. 55).

¹⁷ Uredba (EU) 2023/1805 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. septembra 2023 o uporabi obnovljivih in nizkoogljíčnih goriv v pomorskem prometu ter spremembi Direktive 2009/16/ES (UL L 234, 22.9.2023, str. 48).

¹⁸ Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL L 275, 25.10.2003, str. 32).

- (18) Na področju pomorske zaščite bi morala Agencija v okviru Uredbe 725/2004 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁹ o povečanju zaščite na ladjah in v pristaniščih še naprej zagotavljati tehnično pomoč pri inšpekcijskih pregledih Komisije. Glede na to, da se je število kibernetских incidentov v pomorskem sektorju v zadnjih letih znatno povečalo, bi morala Agencija pomagati pri prizadevanjih Unije za povečanje odpornosti nanje z olajšanjem izmenjave dobrih praks in informacij o takih incidentih med državami članicami.
- (19) Agencija bi morala še naprej gostiti sistem spremljanja in obveščanja za plovila, ki je bil vzpostavljen z Direktivo 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta²⁰, skupaj z drugimi sistemi, na katerih temelji vzpostavitev slike stanja v pomorstvu. V zvezi s tem bi morala imeti Agencija še naprej ključno vlogo pri upravljanju komponente pomorske varnosti programa Copernicus in še naprej uporabljati najsodobnejšo razpoložljivo tehnologijo, kot so sistemi daljinsko pilotiranih zrakoplovov, ki državam članicam in drugim organom Unije zagotavljajo uporabno orodje za nadzor in spremljanje. Poleg teh storitev je Agencija dokazala svojo strateško vlogo pri zagotavljanju spremljanja stanja na področju pomorstva s podporo ob raznih krizah, kot sta pandemija COVID-19 in ruska vojna agresija proti Ukrajini. Zato bi morala upravljati center, ki bi deloval nepretrgoma in bi moral v takih izrednih razmerah pomagati Komisiji in državam članicam.

¹⁹ Uredba (ES) št. 725/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o povečanju zaščite na ladjah in v pristaniščih (UL L 129, 29.4.2004, str. 6).

²⁰ Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/75/EGS (UL L 208, 5.8.2002, str. 10).

- (19a) Agencija bi morala Komisiji in državam članicam pomagati pri izmenjavi informacij z razvojem in vzdrževanjem prostovoljnega skupnega okolja za izmenjavo informacij (CISE), ob upoštevanju prostovoljne narave sodelovanja držav članic.
- (20) Digitalizacija podatkov je del tehnološkega napredka na področju zbiranja in sporočanja podatkov, katere cilj je prispevati k znižanju stroškov in učinkoviti uporabi človeških virov. Uvedba in delovanje pomorskih avtonomnih površinskih ladij (MASS) ter digitalni in tehnološki razvoj zagotavljajo najrazličnejše nove priložnosti v smislu zbiranja podatkov in upravljanja integriranih sistemov. To ustvarja priložnosti za potencialno digitalizacijo, avtomatizacijo in standardizacijo več postopkov, kar bi olajšalo varnost, zaščito, trajnostnost in učinkovitost pomorskih operacij, vključno z mehanizmi nadzora, na ravni Unije, s čimer bi se hkrati zmanjšalo upravno breme za države članice. V zvezi s tem bi morala Agencija med drugim olajšati in spodbujati uporabo elektronskih spričeval, zbiranje, beleženje in ocenjevanje tehničnih podatkov, sistematično izkoriščanje obstoječih podatkovnih zbirk, med drugim njihovo medsebojno dopolnjevanje z uporabo inovativnih informacijskih orodij in orodij umetne inteligence, da bi se zmanjšalo upravno breme za države članice. Pri tem bi morala Agencija upoštevati, da morajo biti vsa orodja ali sistemi uporabniku prijazni in interoperabilni z že obstoječimi tehničnimi rešitvami, da državam članicam ali industriji ne bi povzročali nepotrebnih stroškov.
- (21) Za ustrezno izvajanje nalog, zaupanih Agenciji, bi morali njeni uradniki obiskati države članice z namenom spremljanja splošnega delovanja sistema Unije za pomorsko varnost in preprečevanje onesnaževanja. Agencija bi morala izvajati tudi inšpekcijske preglede, da bi Komisiji pomagala pri oceni učinkovitega izvajanja prava Unije.

- (22) Da bi prispevale k ustreznemu delu tehničnih organov IMO, Mednarodne organizacije dela (MOD) in Pariškega memoranduma o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe, podpisanem 26. januarja 1982 v Parizu (v nadaljnjem besedilu: pariški memorandum), lahko Komisija in države članice zaprosijo za tehnično pomoč v zvezi s zadevami, ki so v pristojnosti Unije. Komisija bo morda potrebovala tudi tehnično pomoč Agencije pri podpori tretjim državam na področju pomorstva, zlasti s krepitvijo zmogljivosti ter sredstvi za preprečevanje onesnaževanja in odzivanje nanj. Podpora tretjim državam je odvisna od razpoložljivih človeških in finančnih virov ter ne sme škodovati prednostnim nalogam Agencije.
- (23) Nacionalni organi, ki opravljajo funkcije obalne straže, so odgovorni za izvajanje širokega nabora nalog, ki lahko vključujejo pomorsko varnost, zaščito, iskanje in reševanje, nadzor meje, nadzor ribištva, carinski nadzor, splošni kazenski pregon ter varstvo okolja. V skladu z revidirano strategijo EU za pomorsko varnost in njenim akcijskim načrtom bi Agencija, Evropska agencija za mejno in obalno stražo, ustanovljena z Uredbo (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta²¹, in Evropska agencija za nadzor ribištva, ustanovljena z Uredbo (EU) 2019/473 Evropskega parlamenta in Sveta²², zato morale v okviru svojih pooblastil okrepiti sodelovanje med seboj in z nacionalnimi organi, ki opravljajo funkcije obalne straže, na primer prek foruma o funkcijah evropske obalne straže, da bi okrepili spremljanje stanja na področju pomorstva ter podprli usklajeno in stroškovno učinkovito ukrepanje.

²¹ Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1).

²² Uredba (EU) 2019/473 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o Evropski agenciji za nadzor ribištva (UL L 83, 25.3.2019, str. 18).

- (24) Izvajanje te uredbe ne bi smelo vplivati na delitev pristojnosti med Unijo in državami članicami ali na obveznosti držav članic na podlagi mednarodnih konvencij, kot so Konvencija Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, Mednarodna konvencija o varstvu človeškega življenja na morju, Mednarodna konvencija o iskanju in reševanju na morju, Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij in Mednarodna konvencija o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov, ter drugega ustreznega mednarodnega pomorskega instrumenta.
- (25) Zaradi racionalizacije postopka odločanja v Agenciji bi bilo treba uvesti učinkovito in uspešno strukturo upravljanja. V ta namen bi morale biti države članice in Komisija zastopane v upravnem odboru, ki bi bil ustrezno pooblaščen, med drugim za pripravo proračuna in odobritev programskega dokumenta. Upravni odbor bi moral na splošno usmerjati dejavnosti Agencije in tesneje sodelovati pri spremljanju njenih dejavnosti, da bi se okrepil nadzor nad upravnimi in proračunskimi zadevami. Upravni odbor bi moral imeti možnost ustanoviti pomožne odbore in delovne skupine, ki bi ustrezno pripravljali seje upravnega odbora in ga podpirali pri postopku odločanja, pa tudi pri nadaljnjem ukrepanju in izvajanju njegovih odločitev. Agencijo bi moral voditi izvršni direktor.
- (26) Da bi se zagotovila preglednost odločitev upravnega odbora, bi lahko bili predstavniki zadevnih sektorjev navzoči na delih sej, vendar brez glasovalne pravice. Predstavnike različnih deležnikov bi morala imenovati Komisija na podlagi njihove zastopanosti na ravni Unije.

- (27) Za ustrezno opravljanje svojih nalog bi morala biti Agencija pravna oseba s samostojnim proračunom, ki bi se financiral predvsem s prispevki Unije ter s pristojbinami in dajatvami, ki jih plačujejo tretje države ali drugi subjekti. Morebitni finančni prispevki, ki jih Agencija prejme od držav članic, tretjih držav ali drugih subjektov, ne bi smeli ogroziti njene neodvisnosti in nepristranskosti. Da bi se Agenciji zagotovila neodvisnost pri njenem vsakodnevnem upravljanju ter izdajanju mnenj, priporočil in sklepov, bi morala biti njena organizacija pregledna, njen izvršni direktor pa bi moral biti v celoti odgovoren. Osebe Agencije bi morale biti neodvisno in zaposleno na podlagi kratkoročnih in dolgoročnih pogodb, da bi ohranili njeno organizacijsko znanje in neprekinjeno poslovanje, hkrati pa tudi potrebno in stalno izmenjavo strokovnega znanja s pomorskim sektorjem. Odhodki Agencije bi morali vključevati kadrovske, upravne, infrastrukturne in operativne stroške.
- (28) V zvezi s preprečevanjem in obvladovanjem nasprotij interesov je bistveno, da Agencija deluje nepristransko, izkazuje integriteto in določi visoke strokovne standarde. Nikoli ne bi smelo biti nobenega upravičenega razloga za sum, da bi na odločitve lahko vplivali interesi, ki so v nasprotju z vlogo Agencije kot organa, ki deluje v interesu Unije kot celote, ali zasebni interesi ali povezave katerega koli člana upravnega odbora, ki bi ali bi lahko bili v nasprotju z ustreznim opravljanjem uradnih dolžnosti zadevne osebe. Upravni odbor bi zato moral sprejeti celovita pravila o navzkrižju interesov, ki bi morala biti objavljena na domači strani Agencije.
- (29) Širši strateški pogled v zvezi z dejavnostmi Agencije bi omogočil učinkovitejše načrtovanje in upravljanje njenih virov ter prispeval k večji kakovosti njenih rezultatov. To je potrjeno in podprto v Delegirani uredbi (EU) 2019/715. Zato bi moral upravni odbor sprejeti enoten programski dokument, ki bi vseboval letne in večletne delovne programe, in ga redno posodabljal po ustreznem posvetovanju z zadevnimi deležniki.

- (30) Kadar se od Agencije zahteva, da izvede novo nalogo, ki je trenutno ni v njenem delovnem programu, ali določene naloge, za katere je treba v skladu z njenim mandatom preučiti in analizirati učinek na njene človeške in proračunske vire, bi moral upravni odbor take naloge vključiti v programski dokument šele po taki analizi. V zadevni analizi bi bilo treba opredeliti potrebne vire, s katerimi bi Agencija lahko izvajala navedene nove naloge, in ugotoviti, ali to negativno vpliva na obstoječe naloge Agencije oziroma ali bi jih bilo treba preusmeriti.
- (31) Agencija bi morala imeti ustrezne vire za izvajanje svojih nalog in bi ji bilo treba dodeliti samostojen proračun. Ta bi se moral financirati predvsem s prispevkom iz splošnega proračuna Unije. Proračunski postopek Unije bi se moral uporabljati za prispevek Unije in vse druge subvencije v breme splošnega proračuna Unije. Revidiranje proračunskih izkazov bi moralo opravljati Računsko sodišče Unije.
- (32) Pristojbine izboljšujejo financiranje Agencije in se lahko upoštevajo za posebne storitve, ki spadajo v okvir njenih pristojnosti in jih Agencija zagotavlja tretjim državam ali industriji. Vse pristojbine, ki jih zaračuna Agencija, bi morale kriti njene stroške zagotavljanja zadevnih storitev.
- (33) [...]
- (34) V preteklih letih, ko so se ustanovljale nove decentralizirane agencije, sta se izboljšala preglednost in nadzor nad upravljanjem finančnih sredstev Unije, ki so jim bila dodeljena, zlasti glede upoštevanja pristojbin v proračunu, finančnega nadzora, pooblastil za razrešnico, prispevkov v pokojninski sistem in notranjim proračunskim postopkom (kodeks ravnanja). Podobno bi se morala Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta²³ neomejeno uporabljati za Agencijo, ki bi morala pristopiti k Medinstitucionalnemu sporazumu z dne 25. maja 1999 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in

²³ Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL L 248, 18.9.2013, str. 1).

Komisijo Evropskih skupnosti o notranjih preiskavah Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF)²⁴.

- (35) Ker ciljev te uredbe, tj. ustanovitev specializiranega organa, ki lahko pomaga Komisiji in državam članicam pri uporabi in spremljanju zakonodaje Unije na področju pomorske varnosti ter ocenjevanju njene učinkovitosti, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi sodelovanja lažje dosežejo na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.
- (36) Za uspešno delovanje Agencije je treba uveljaviti nekatera načela glede njenega upravljanja, da se zagotovi skladnost s skupno izjavo in skupnim pristopom, o katerih se je julija 2012 dogovorila medinstitucionalna delovna skupina za decentralizirane agencije EU, katere namen je racionalizirati dejavnosti agencij in povečati njihovo učinkovitost.
- (37) Ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, priznana zlasti v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah.
- (38) Evropska agencija za pomorsko varnost, ustanovljena z Uredbo (EU) št. 1406/2022, ostaja ista pravna oseba ter bo nadaljevala vse svoje dejavnosti in postopke –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

²⁴ UL L 136, 31.5.1999, str. 15.

POGLAVJE 1

PREDMET UREJANJA, PODROČJE UPORABE IN CILJI

Člen 1

Ustanovitev, predmet urejanja in področje uporabe

1. S to uredbo se ustanavlja Evropska agencija za pomorsko varnost (v nadaljnjem besedilu: Agencija) ter določajo celovita pravila o njenih nalogah, delovanju in upravljanju.
2. Agencija pomaga državam članicam in Komisiji pri učinkoviti uporabi in izvajanju prava Unije v zvezi s pomorskim prevozom po vsej Uniji. V ta namen Agencija sodeluje z državami članicami in Komisijo ter jim zagotavlja tehnično, operativno in znanstveno pomoč v okviru ciljev in nalog Agencije iz člena 2 ter poglavij II in III.
3. Agencija z zagotavljanjem pomoči iz odstavka 2 zlasti zagotavlja podporo državam članicam in Komisiji pri ustrezni uporabi zadevnih pravnih aktov Unije, hkrati pa prispeva k splošni učinkovitosti pomorskega prometa in prevoza, kot je določeno v tej uredbi, da se olajša doseganje ciljev Unije na področju pomorskega prevoza.
4. Kakršna koli pomoč, ki jo zagotovi Agencija, ne posega v pravice in odgovornosti držav članic kot držav zastave, držav pristanišča ali obalnih držav.

Člen 2

Cilji Agencije

1. Glavni cilji Agencije so zagotavljanje visoke, enotne in učinkovite ravni pomorske varnosti in pomorske zaščite, zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij in trajnostnost pomorskega sektorja, pa tudi preprečevanje onesnaževanja z ladij in odzivanje nanj ter odzivanje na onesnaževanje morja z naftnih in plinskih ploščadi.
2. Poleg tega Agencija podpira spodbujanje digitalizacije pomorskega sektorja z olajšanjem elektronskega prenosa podatkov, ki omogoča poenostavitve, ter zagotavljanje integriranih sistemov in storitev za pomorski nadzor ter spremljanje Komisiji in državam članicam, pa tudi prostovoljno usposabljanje za države članice.

2a. Za ustrezno doseganje teh ciljev Agencija opravlja naloge iz poglavij II in III, ne glede na pravico upravnega odbora, da pri načrtovanju letnih in večletnih programov v skladu s členom 17 nekatere naloge in dejavnosti uvrsti med prednostne.

POGLAVJE II

NALOGE AGENCIJE

Člen 3

Horizontalna tehnična podpora

1. Agencija pomaga Komisiji:
 - (a) pri nadzoru učinkovitega izvajanja ustreznih zavezujočih pravnih aktov Unije, ki se nanašajo na cilje Agencije, zlasti z izvajanjem obiskov in inšpekcijskih pregledov, navedenih v členu 10. V zvezi s tem lahko Agencija na Komisijo naslovi predloge za morebitne izboljšave;
 - (b) pri pripravljalnem delu za posodobitev in razvoj ustreznih pravnih aktov Unije, ki se nanašajo na cilje Agencije, zlasti v skladu z razvojem mednarodnega prava;
 - (c) pri izvajanju vseh drugih nalog, ki so Komisiji dodeljene z zakonodajnimi akti Unije v zvezi s cilji Agencije.
2. Agencija sodeluje z državami članicami:

- (a) pri organizaciji, kadar je to potrebno, ustreznih dejavnosti krepitve zmogljivosti in usposabljanja na področjih, ki spadajo med cilje Agencije in so v pristojnosti držav članic. Dejavnosti usposabljanja se pripravijo v tesnem posvetovanju z državami članicami in Komisijo, odobri pa jih upravni odbor v skladu s členom 17 te uredbe, pri čemer se v celoti upošteva člen 166 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU);
 - (b) pri razvijanju tehničnih rešitev, kot je med drugim zagotavljanje ustreznih operativnih storitev, in zagotavljanju tehnične pomoči, da bi se okrepile potrebne nacionalne zmogljivosti za izvajanje ustreznih pravnih aktov Unije, ki se nanašajo na cilje Agencije.
3. Agencija spodbuja in olajšuje sodelovanje med državami članicami ter med njimi in Komisijo pri izvajanju zakonodaje Unije s spodbujanjem izmenjave in razširjanja izkušenj in dobrih praks.
4. Agencija na zahtevo Komisije ali na lastno pobudo po predhodni odobritvi upravnega odbora v skladu s členom 17 prispeva k pomorskim raziskovalnim dejavnostim na ravni Unije, če je to potrebno, da izpolni svoje cilje. V zvezi s tem Agencija pomaga Komisiji in državam članicam pri opredeljevanju ključnih raziskovalnih tem, brez poseganja v druge raziskovalne dejavnosti na ravni Unije, ter pri analizi tekočih in zaključenih raziskovalnih projektov, pomembnih za cilje Agencije. Agencija lahko po potrebi ter ob upoštevanju veljavnih pravil o intelektualni lastnini in varnostnih vidikih razširja rezultate svojih raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti, potem ko jih odobri Komisija, ter tako prispeva k ustvarjanju sinergij med raziskovalnimi in inovacijskimi dejavnostmi drugih organov Unije in držav članic.
5. Agencija lahko izvede študije, v katere vključi Komisijo, in, kjer je primerno, prek posvetovalnih usmerjevalnih skupin, države članice ter po potrebi socialne partnerje in predstavnike industrije s strokovnim znanjem o zadevnih temah, kadar je to potrebno za izvajanje nalog Agencije.

6. Agencija lahko na podlagi raziskav in študij, ki jih sama izvede, pa tudi na podlagi izkušenj, pridobljenih pri svojih dejavnostih, zlasti med obiski in inšpekcijskimi pregledi, ter na podlagi izmenjave informacij in dobrih praks z državami članicami in Komisijo, po predhodnem posvetovanju z upravnim odborom Komisiji predlaga ustrezno nezavezujočo gradivo, kot so priporočila, smernice ali priročniki, za podporo državam članicam in po potrebi industriji pri izvajanju zakonodaje Unije. Smernice in navodila za izvajanje zakonodaje Unije izda le Komisija.

Člen 4

Naloge v zvezi s pomorsko varnostjo

1. Agencija spremlja napredek na področju varnosti pomorskega prevoza v Uniji, izvaja analize tveganja na podlagi razpoložljivih podatkov in razvija modele za oceno varnostnega tveganja za opredelitev varnostnih izzivov in tveganj. Vsaka tri leta Komisiji predloži poročilo o napredku na področju pomorske varnosti z morebitnimi tehničnimi priporočili, ki bi se lahko obravnavala na ravni Unije.

2. Agencija pomaga Komisiji in državam članicam pri izvajanju Direktive 2009/21/ES. Agencija zlasti organizira, kadar je to primerno in na zahtevo držav članic, ustrezne dejavnosti usposabljanja za inšpektorje in nadzornike držav zastave, ki so države članice, iz člena 4c navedene direktive. Poleg tega razvija, vzdržuje in posodablja digitalni interoperabilni portal v skladu s členom 6 ter podatkovno zbirko informacij o ladjah v skladu s členom 6a navedene direktive ter vzpostavi elektronsko orodje za poročanje iz člena 9b navedene direktive.

Agencija razvije ustrezna orodja in storitve za pomoč državam članicam, ki jih zahtevajo, pri izpolnjevanju njihovih obveznosti iz Direktive 2009/21/ES.

[...]

3. Agencija pomaga Komisiji pri razvoju in vzdrževanju elektronskih platform in sistemov iz členov 24 in 24a Direktive 2009/16/ES. Agencija na podlagi zbranih podatkov pomaga Komisiji pri analizi ustreznih informacij in objavi informacij v zvezi z družbami z nizko in zelo nizko uspešnostjo v skladu z Direktivo 2009/16/ES.

Agencija zagotavlja ustrezna orodja in storitve za pomoč državam članicam, ki jih zahtevajo, pri izpolnjevanju njihovih obveznosti iz Direktive 2009/16/ES.

Agencija razvije tudi prostovoljni program strokovnega usposabljanja za države članice, namenjen pomorskim inšpektorjem držav članic pristanišča, in sicer v tesnem sodelovanju z državami članicami in v skladu s Pariškim memorandumom o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe (v nadaljnjem besedilu: Pariški memorandum), kot je določeno v [členu 22(7)] navedene Direktive 2009/16/ES.

4. Agencija pomaga Komisiji pri razvoju in vzdrževanju zbirke podatkovne zbirke iz člena 17 Direktive 2009/18/ES. Agencija na podlagi zbranih podatkov pripravi letni pregled pomorskih nesreč in nezgod. Agencija državam članicam zagotovi operativno podporo pri preiskavah v zvezi z varnostjo, če jo zahtevajo in če ne pride do navzkrižja interesov. Agencija izvede tudi analizo poročil o preiskavah v zvezi z varnostjo, da bi opredelila dodano vrednost na ravni Unije glede vseh pomembnih spoznanj, ki so bila pri tem pridobljena.

Agencija zagotavlja redno usposabljanje v skladu s potrebami organov držav članic za preiskovanje pomorske varnosti.

5. Agencija pomaga Komisiji in državam članicam pri izvajanju direktiv 2009/45/ES²⁵ in 2003/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta²⁶ ter Direktive Sveta 98/41/ES²⁷. Agencija zlasti razvije in vzdržuje podatkovno zbirko za ukrepe v zvezi z zapisom, kot je določeno v členu 9 Direktive 2009/45/ES in členu 9 Direktive 98/41/ES, ter pomaga Komisiji pri ocenjevanju takih ukrepov.

6. Agencija olajšuje sodelovanje in izmenjavo informacij med Komisijo in državami članicami za oceno priznanih organizacij, ki opravljajo naloge nadzora in izdajanja spričeval v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 391/2009²⁸. Agencija zlasti:

- (a) Komisiji predloži mnenje o svoji oceni priznanih organizacij v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 391/2009;
- (b) državam članicam v okviru inšpekcijskih pregledov, izvedenih za podporo ocene Komisije v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 391/2009, zagotovi ustrezne informacije, da bi podprla spremljanje in nadzor priznanih organizacij v skladu s členom 9 Direktive 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta²⁹.

²⁵ Direktiva 2009/45/EC Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje (UL L 163, 25.6.2009, str. 1).

²⁶ Direktiva 2003/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. aprila 2003 o posebnih zahtevah glede stabilnosti RO-RO potniških ladij (UL L 123, 17.5.2003, str. 22).

²⁷ Direktiva Sveta 98/41/ES z dne 18. junija 1998 o registraciji oseb, ki potujejo s potniškimi ladjami, ki plujejo v pristanišča držav članic Skupnosti ali iz njih (UL L 188, 2.7.1998, str. 35).

²⁸ Uredba (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij (UL L 131, 28.5.2009, str. 11)

²⁹ Direktiva 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblašene za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav (UL L 131, 28.5.2009, str. 47).

(c) na zahtevo Komisije zagotovi tehnično pomoč v zvezi z morebitnimi sanacijskimi ukrepi ali naložitvijo glob priznanim organizacijam v skladu s členoma 5 in 6 Uredbe (ES) št. 391/2009, pri čemer države članice, ki so zadevni priznani organizaciji izdale dovoljenje, predhodno obvesti o ukrepih ali globah, ki jih namerava naložiti Komisija.

7. Agencija pomaga Komisiji pri izvajanju Direktive 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta³⁰ tako, da zagotavlja tehnično oceno varnostnih in okoljskih vidikov, priporočila s seznamami zadevnih zahtev glede zasnove, konstrukcije in delovanja ter standardov preskušanja, razvija in vzdržuje podatkovno zbirko iz člena 35(4) navedene direktive ter olajšuje sodelovanje med priglašeni organi za ugotavljanje skladnosti, ki delujejo kot tehnični sekretariat njihove skupine za usklajevanje.

8. [...]

9. Agencija lahko zbira in analizira statistične podatke o pomorščakih, ki se zagotovijo in uporabljajo v skladu z Direktivo (EU) 2022/993 Evropskega parlamenta in Sveta³¹. Na zahtevo upravnega odbora lahko zbira in analizira statistične podatke tudi zato, da bi pomagala pri izboljšanju delovnih in življenjskih razmer pomorščakov na ladjah, ne da bi podvajala delo mednarodnih organizacij.

9a. Agencija lahko po predhodni odobritvi upravnega odbora po potrebi pomaga Komisiji in državam članicam pri opredelitvi razvijajočih se strokovnih področij v zvezi s pomorsko varnostjo, pri čemer ne posega v pristojnosti držav članic na teh področjih.

³⁰ Direktiva 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o pomorski opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 96/98/ES (UL L 257, 28.8.2014, str. 146).

³¹ Direktiva (EU) 2022/993 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2022 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov (UL L 169, 27.6.2022, str. 45).

9b. Naloge iz tega člena ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, zlasti tiste, ki jih imajo kot države zastave, države pristanišča ali obalne države.

Člen 5

Naloge v zvezi z varstvom okolja

1. Agencija stroškovno učinkovito podpira države članice z dodatnimi sredstvi za odzivanje na onesnaževanje, tudi tistimi, ki jih je treba razviti za trajnostna alternativna goriva, v primeru onesnaževanja z ladij ter onesnaževanja morja z naftnih in plinskih ploščadi. Agencija tako ukrepa na zahtevo prizadete države članice, pod nadzorom katere se izvajajo postopki čiščenja. Taka pomoč ne posega v odgovornost obalnih držav, da vzpostavijo ustrezne mehanizme za odzivanje na onesnaževanje, in upošteva obstoječe sodelovanje med državami članicami na tem področju. Operativni viri, ki jih Agencija zagotovi državam članicam, upoštevajo in zagotovijo prehod sektorja na uporabo trajnostnih alternativnih virov električne energije za ladje. Po potrebi se prošnje za uporabo ukrepov proti onesnaževanju posredujejo prek mehanizma Unije na področju civilne zaščite, vzpostavljenega s Sklepom št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta³².

1a. Agencija pripravi in posodablja oceno tveganja za vse evropske morske bazene, ki služi le kot podlaga za določanje položaja plovil Agencije za odzivanje na onesnaženje z nafto in kemikalijami v podporo državam članicam pri dejavnostih odzivanja na onesnaženje morskega okolja.

2. Agencija v skladu z Direktivo 2005/35/ES pomaga Komisiji in državam članicam pri odkrivanju morebitnega onesnaževanja in izsleditvi ladij, ki nezakonito izpuščajo onesnaževala. Agencija zlasti pomaga pri izvajanju členov 10, 10a, 10b, 10c in 10d navedene direktive.

³² Sklep št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (UL L 347, 20.12.2013, str. 924).

(a) [...]

(b) [...]

(c) [...]

(d) [...]

3. Agencija zagotovi storitev CleanSeaNet in vsa druga orodja za pomoč Komisiji in državam članicam na zahtevo Komisije ali države članice pri spremljanju obsega in okoljskega vpliva onesnaževanja morja z nafto, ki ga povzročijo naftne in plinske ploščadi.

4. Agencija pomaga Komisiji in državam članicam pri izvajanju Direktive (EU) 2019/883 o pristaniških sprejemnih zmogljivostih za oddajo odpadkov z ladij.

5. [...]

6. Agencija pomaga Komisiji in državam članicam na zahtevo Komisije ali države članice, med drugim z operativnimi orodji in storitvami, pri izvajanju elementov Direktive (EU) 2016/802, povezanih z ladijskim prevozom.

7. [...]

8. Agencija Komisiji in državam članicam na zahtevo Komisije ali države članice pomaga pri izvajanju Uredbe (EU) št. 1257/2013 Evropskega parlamenta in Sveta³³.

³³ Uredba (EU) št. 1257/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. novembra 2013 o recikliranju ladij in spremembi Uredbe (ES) št. 1013/2006 in Direktive 2009/16/ES (UL L 330, 10.12.2013, str. 1).

8a. Agencija lahko po predhodni odobritvi upravnega odbora po potrebi pomaga Komisiji in državam članicam pri opredelitvi nastajajočih strokovnih področij v zvezi z varstvom okolja, pri čemer ne posega v pristojnosti držav članic na teh področjih.

9. Agencija vsake tri leta Komisiji predloži poročilo o napredku pri zmanjševanju okoljskega vpliva pomorskega prometa na ravni Unije.

9a. Naloge iz tega člena ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, ki jih imajo zlasti kot države zastave, države pristanišča ali obalne države.

Člen 6

Naloge v zvezi z razogljičenjem

1. [...]

2. Agencija Komisiji in državam članicam na zahtevo Komisije ali države članice zagotovi tehnično pomoč v zvezi z operativnimi in tehničnimi ukrepi ter regulativnimi prizadevanji za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij. V zvezi s tem lahko Agencija uporabi vsa operativna orodja ali storitve, ki so primerni za nalogo. Agencija zlasti preučuje, analizira in po predhodnem posvetovanju z državami članicami Komisiji predlaga ustrezne smernice ali priporočila v zvezi z uvajanjem in uporabo trajnostnih alternativnih goriv, sistemov energije in električne energije za ladje.

3. Agencija pomaga Komisiji in državam članicam pri izvajanju Uredbe (EU) 2023/1805. Agencija zlasti pomaga Komisiji pri razvoju in vzdrževanju podatkovne zbirke FuelEU in drugih ustreznih informacijskih orodij iz člena 19 navedene uredbe, pri razvoju ustreznih orodij za spremljanje, smernic in orodij za ciljno usmerjanje, ki temeljijo na tveganju, da se olajšajo izvajanje ter dejavnosti preverjanja in izvrševanja, zlasti iz člena 18 navedene uredbe, ter pri analizi ustreznih podatkov in pripravi poročanja v skladu s členom 30 navedene uredbe.
4. Agencija pomaga Komisiji in državam članicam pri izvajanju Uredbe (EU) 2015/757. Agencija zlasti pomaga Komisiji pri razvoju, posodabljanju in vzdrževanju ustreznih informacijskih orodij, podatkovnih zbirk in smernic za namene izvajanja navedene uredbe in spodbujanja dejavnosti izvrševanja, pri analizi ustreznih podatkov, sporočenih v skladu z navedeno uredbo, ter podpira Komisijo pri njenih dejavnostih, da bi izpolnila obveznosti iz člena 21 navedene uredbe.
5. Agencija pomaga Komisiji in državam članicam pri izvajanju Direktive 2003/87/ES, kolikor je pomembno za pomorski sektor. Agencija zlasti pomaga Komisiji pri razvoju ustreznih informacijskih orodij za izvajanje, orodij za spremljanje, smernic in orodij za ciljno usmerjanje, ki temeljijo na smernicah in tveganjih, da se olajšajo dejavnosti preverjanja, izvrševanja in izvajanja, povezane z Direktivo 2003/87/ES, kolikor je pomembno za pomorski sektor, pri čemer se izkoriščajo rezultati obstoječih ustreznih orodij, storitve in podatkovne zbirke.
6. Agencija vsaka tri leta Komisiji predloži poročilo o napredku pri doseganju razogljičenja pomorskega prevoza na ravni Unije. Kadar je mogoče, poročilo vključuje tehnično analizo opredeljenih vprašanj, ki bi jih bilo mogoče obravnavati na ravni Unije.
- 6a. Naloge iz tega člena ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, ki jih imajo zlasti kot države zastave, države pristanišča ali obalne države.

Člen 7

Naloge v zvezi s pomorsko in kibernetiko varnostjo

1. Agencija zagotavlja Komisiji tehnično pomoč pri izvajanju inšpekcijskih nalog, ki so ji dodeljene v skladu s členom 9(4) Uredbe (ES) št. 725/2004.
2. Agencija skupaj z vsemi drugimi ustreznimi organi Unije na zahtevo Komisije ali države članice pomaga Komisiji in državam članicam, tako da omogoča izmenjavo dobrih praks in informacij v zvezi s kibernetičnimi incidenti med državami članicami.
- 2a. Naloge iz tega člena ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, ki jih imajo zlasti kot države zastave, države pristanišča ali obalne države.

Člen 8

Naloge v zvezi s pomorskim nadzorom in pomorskimi krizami

1. Agencija Komisiji in državam članicam na zahtevo Komisije ali države članice zagotavlja najsodobnejše storitve pomorskega nadzora in komunikacijske storitve, med drugim vesoljsko in zemeljsko infrastrukturo ter senzorje, nameščene na kateri koli platformi, s čimer izboljšuje spremljanje stanja na področju pomorstva.
2. Na področju spremljanja prometa, ki je zajeto v Direktivi 2002/59/ES, Agencija v skladu z zavezo, sprejeto v IMO, zlasti spodbuja sodelovanje med obrežnimi državami na zadevnih pomorskih območjih ter razvija, vzdržuje in upravlja podatkovni center Evropske unije s sistemom dolgega dometa za prepoznavanje ladij in njihovo sledenje (LRIT) in sistem Unije za izmenjavo pomorskih informacij (SafeSeaNet) iz členov 6b in 22a navedene direktive ter mednarodni sistem dolgega dometa za izmenjavo informacij, pridobljenih z LRIT.

3. Agencija Komisiji, pristojnim nacionalnim organom in ustreznim organom Unije v okviru njihovih pooblastil na zahtevo in brez poseganja v nacionalno pravo in pravo Unije zagotovi ustrezne podatke v zvezi s položajem plovil in opazovanjem Zemlje, da bi olajšala ukrepe proti grožnjam piratstva in namernih nezakonitih dejanj, kot je določeno v veljavnem pravu Unije ali mednarodno dogovorjenih pravnih instrumentih na področju pomorskega prevoza, ob upoštevanju veljavnih pravil o varstvu podatkov in v skladu z upravnimi postopki, vzpostavljenimi v skladu z Direktivo 2002/59/ES. Za posredovanje podatkov LRIT o ladjah je potrebno soglasje zadevne države zastave.

4. Agencija upravlja center, ki je na voljo 24 ur na dan in 7 dni v tednu, ter na zahtevo in brez poseganja v nacionalno pravo in pravo Unije zagotavlja Komisiji, pristojnim nacionalnim organom, pri čemer ne posega v njihove pravice in odgovornosti, ki jih imajo kot države zastave, obalne države in države pristanišča, ter ustreznim organom Unije v okviru njihovih pooblastil, spremljanje stanja na področju pomorstva in analitične podatke, kot je ustrezno, ter jih podpira pri:

- (a) varnosti, zaščiti in onesnaževanju na morju;
- (b) izrednih razmerah na morju;
- (c) izvajanju pomorske zakonodaje Unije, ki zahteva spremljanje gibanja ladij;
- (d) ukrepih proti grožnjam namernih nezakonitih dejanj, kot je določeno v veljavni pomorski zakonodaji Unije;
- (da) izvajanju omejevalnih ukrepov Unije, sprejetih na podlagi člena 29 PEU ali člena 215 PDEU, ki spadajo v pristojnost Agencije.
- (e) [...]

Za zagotavljanje takih informacij se uporabljajo veljavna pravila o varstvu podatkov in smernice, ki jih po potrebi izda usmerjevalna skupina na visoki ravni, ustanovljena v skladu z Direktivo 2002/59/ES. Za posredovanje podatkov LRIT o ladjah je potrebno soglasje zadevne države zastave.

5. Agencija v okviru svojih pristojnosti prispeva k pravočasnemu odzivu na krize in njihovi blažitvi tako, da državam članicam in Komisiji na zahtevo pomaga pri izvajanju načrtov ukrepov ob nepredvidljivih dogodkih ter olajšuje izmenjavo informacij in dobrih praks.

6. Agencija pomaga Komisiji pri upravljanju komponente pomorskega nadzora varnostne storitve programa Copernicus, ki spada v okvir upravljanja in finančni okvir tega programa.

7. [...]

7a. Naloge iz tega člena ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, ki jih imajo zlasti kot države zastave, države pristanišča ali obalne države.

Člen 9

Naloge v zvezi z digitalizacijo in poenostavitvijo

1. Agencija lahko po potrebi in po odobritvi Komisije in držav članic na področjih prava Unije, ki so v njeni pristojnosti, zbira in zagotavlja objektivne, zanesljive in primerljive statistične podatke, informacije in podatke za ocenjevanje uspešnosti in stroškovne učinkovitosti obstoječih ukrepov. Poleg tega lahko Agencija po potrebi in na zahtevo Komisije ali držav članic izboljša in spodbuja možnosti za lažjo poenostavitev in boljšo digitalizacijo evropskega pomorskega sektorja, tudi na podlagi elektronskih spričeval.

2. Agencija pomaga Komisiji pri izvajanju Uredbe (EU) 2019/1239 Evropskega parlamenta in Sveta³⁴, pri čemer opravlja naslednje naloge:

- (a) razvoj skupnih informacijskih komponent in storitev evropskega okolja enotnega okenca za pomorski sektor (v nadaljnjem besedilu: EMSWe), za katere je odgovorna Komisija, kadar je to potrebno;
- (b) vzdrževanje nabora podatkov EMSWe, vodnika za posamezna sporočila in predlog digitalnih preglednic;
- (c) zagotavljanje nezavezujočih tehničnih smernic državam članicam za izvajanje EMSWe;
- (d) olajšanje ponovne uporabe in izmenjave podatkov, ki se izmenjujejo v okviru EMSWe, z uporabo sistema SafeSeaNet.

3. Agencija državam članicam na njihovo zahtevo ter brez poseganja v obstoječe tehnične rešitve za njihove registre ali v njihove pravice in obveznosti, ki jih imajo kot države zastave, zagotavlja tehnično pomoč pri digitalizaciji njihovih registrov in postopkov, ki olajšujejo uvajanje elektronskih spričeval.

3a. Agencija pri razvoju informacijskih orodij in drugih tehničnih rešitev vedno upošteva načela kibernetске varnosti.

3b. Naloge iz tega člena ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, ki jih imajo zlasti kot države zastave, države pristanišča ali obalne države.

³⁴ Uredba (EU) 2019/1239 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o vzpostavitvi evropskega okolja enotnega okenca za pomorski sektor in razveljavitvi Direktive 2010/65/EU (UL L 198, 25.7.2019, str. 64).

Obiski v državah članicah in inšpekcijski pregledi

1. V pomoč Komisiji pri izpolnjevanju njenih nalog v skladu s PDEU in zlasti pri ocenjevanju učinkovitega izvajanja zadevnega prava Unije Agencija v skladu z metodologijo, ki jo določi upravni odbor, izvede obiske v državah članicah, ki se zahtevajo na podlagi pravnih aktov Unije iz Priloge I, če se Komisija odloči, da bo tako nalogo prenesla na Agencijo. Pri tej metodologiji se upošteva celosten pristop ob vsakem obisku, katerega namen je vsakič preveriti več kot en zakonodajni akt, ki se nanaša na funkcijo države zastave, pristanišča ali obalne države pregledane države članice med obiskom.
2. Agencija v doglednem času in najpozneje pet mesecev pred načrtovanim obiskom zadevno državo članico obvesti o tem obisku, imenih pooblaščenih uslužbencev ter datumu začetka in predvideni dolžini obiska. Uslužbenci Agencije, ki so pooblaščen za izvajanje takih obiskov, izpolnijo to nalogo s predložitvijo odločbe izvršnega direktorja Agencije, v katerem so opredeljeni namen in cilji njihovega obiska.
3. Agencija lahko v imenu Komisije izvaja inšpekcijske preglede v skladu z zavezujočimi pravnimi akti Unije v zvezi z organizacijami, ki jih Unija priznava v skladu z Uredbo (ES) št. 391/2009, ter v zvezi z usposabljanjem pomorščakov in izdajanjem spričeval pomorščakom v tretjih državah v skladu z Direktivo (EU) 2022/993.
- 3a. Agencija lahko prav tako izvaja inšpekcijske preglede na kraju samem v imenu Komisije v skladu z Uredbo (EU) št. 1257/2013 o obratih za recikliranje v tretjih državah, če se Komisija odloči, da bo tako nalogo prenesla na Agencijo.
4. [...]

5. Agencija ob koncu vsakega obiska ali inšpekcijskega pregleda pripravi poročilo ter ga pošlje Komisiji in zadevni državi članici. Poročilo bi bilo pripravljeno v skladu s predlogo, ki jo predhodno določi Komisija.

6. Agencija po potrebi ali vsakokrat, ko se zaključi cikel obiskov ali inšpekcijskih pregledov, analizira poročila tega cikla, da bi opredelila horizontalne in splošne ugotovitve o uspešnosti in stroškovni učinkovitosti veljavnih ukrepov. To analizo pošlje Komisiji in državam članicam v nadaljnjo razpravo, da bi pridobili nova spoznanja in omogočili izmenjavo dobrih delovnih praks.

6a. Naloge iz tega člena ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, ki jih imajo zlasti kot države zastave, države pristanišča ali obalne države.

POGLAVJE III

DRUGE NALOGE AGENCIJE V ZVEZI Z MEDNARODNIMI ODNOSI IN SODELOVANJEM EVROPSKE OBALNE STRAŽE

Člen 11

Mednarodni odnosi

1. Agencija državam članicam in Komisiji na zahtevo Komisije ali države članice zagotovi tehnično pomoč, da prispeva k ustreznemu delu tehničnih organov IMO, Mednarodne organizacije dela, kar zadeva ladijski prevoz, Pariškega memoranduma o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe (v nadaljnjem besedilu: pariški memorandum), in ustreznih regionalnih organizacij v zvezi z zadevami, ki so v pristojnosti Unije.

[...]

2. Agencija lahko na zahtevo Komisije državam, ki so zaprosile za pristop k Uniji, ter po potrebi partnerskim državam evropske sosedске politike in državam, ki sodelujejo v pariškem memorandumu, zagotovi tehnično podporo, pri čemer med drugim organizira ustrezno usposabljanje glede uporabe ustreznih pravnih aktov Unije.
3. Agencija lahko na zahtevo Komisije ali Evropske službe za zunanje delovanje oziroma obeh ali na zahtevo držav članic zagotovi pomoč v primeru onesnaževanja z ladij ter onesnaževanja morja z naftnih in plinskih ploščadi v tretjih državah, ki si delijo regionalni morski bazen z Unijo. Agencija zagotavlja pomoč v skladu z mehanizmom Unije na področju civilne zaštite, vzpostavljenim s Sklepom št. 1313/2013/EU, in pogoji, ki se uporabljajo za države članice, kot je navedeno v členu 5(1) te uredbe, ki se smiselno uporablja za tretje države. Navedene naloge so usklajene z obstoječimi dogovori o regionalnem sodelovanju v zvezi z onesnaževanjem morja.
4. Brez poseganja v člen 24 lahko Agencija na zahtevo Komisije tretjim državam zagotovi tehnično pomoč za zadeve, ki so v njeni pristojnosti.
5. Agencija lahko po odobritvi Komisije sklepa upravne dogovore in sodeluje z drugimi organi Unije, ki se ukvarjajo z zadevami v pristojnosti Agencije. O takih dogovorih in sodelovanju je treba pridobiti pozitivno mnenje upravnega odbora in mu o njih redno poročati.
6. [...]
- 6a. Naloge iz tega člena ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, ki jih imajo zlasti kot države zastave, države pristanišča ali obalne države.

Evropsko sodelovanje na področju funkcij obalne straže

1. Agencija v sodelovanju z Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo, ustanovljeno z Uredbo (EU) 2019/1896, in Evropsko agencijo za nadzor ribištva, ustanovljeno z Uredbo (EU) 2019/473, v okviru njihovih pooblastil, podpira nacionalne organe, ki opravljajo funkcije obalne straže na nacionalni ravni in ravni Unije ter po potrebi na mednarodni ravni, z:
 - (a) izmenjavo, združevanjem in analizo informacij, ki so na voljo v sistemih poročanja z ladij in drugih informacijskih sistemih, ki jih upravljajo te agencije ali do katerih imajo slednje dostop, v skladu z njihovo pravno podlago in brez poseganja v lastništvo podatkov držav članic;
 - (b) zagotavljanjem nadzornih in komunikacijskih storitev, ki temeljijo na najsodobnejši tehnologiji, vključno z vesoljsko in zemeljsko infrastrukturo ter senzorji, nameščenimi na katero koli vrsto platforme;
 - (c) krepitvijo zmogljivosti z oblikovanjem smernic in priporočil ter z vzpostavitvijo najboljših praks, kakor tudi z zagotavljanjem usposabljanja in izmenjave osebja;
 - (d) povečanjem izmenjave informacij in sodelovanja na področju funkcij obalne straže, tudi z analizami operativnih izzivov in nastajajočih tveganj na področju pomorstva;
 - (e) souporabo zmogljivosti prek načrtovanja in izvajanja večnamenskih operacij ter souporabo sredstev in drugih zmogljivosti v obsegu, v katerem te dejavnosti usklajujejo te agencije in se z njimi strinjajo pristojni organi zadevnih držav članic.
2. Brez poseganja v pooblastila upravnega odbora Agencije iz člena 15 se natančne oblike sodelovanja na področju funkcij obalne straže med Agencijo, Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo ter Evropsko agencijo za nadzor ribištva določijo v delovnem dogovoru v skladu z njihovimi mandati in finančnimi pravili, ki se uporabljajo za te agencije. Tak dogovor odobrijo upravni odbor Agencije, upravni odbor Evropske agencije za nadzor ribištva in upravni odbor Evropske agencije za mejno in obalno stražo.

3. Komisija v tesnem sodelovanju z državami članicami, Agencijo, Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo in Evropsko agencijo za nadzor ribištva da na voljo praktični priročnik o evropskem sodelovanju na področju funkcij obalne straže. Navedeni priročnik vsebuje smernice, priporočila in dobre prakse za izmenjavo informacij. Komisija ta priročnik sprejme v obliki priporočila.

4. Naloge iz tega člena ne škodujejo nalogam Agencije iz členov 4 do 12 ter ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, ki jih imajo zlasti kot države zastave, države pristanišča ali obalne države.

Člen 13

Obveščanje in razširjanje

Agencija lahko na lastno pobudo sodeluje pri dejavnostih obveščanja na področjih v njeni pristojnosti, da bi promovirala svoje delo in dajala ustrezne smernice. Zlasti zagotovi, da javnosti in vsem zainteresiranim stranem pravočasno daje objektivne, zanesljive in razumljive informacije o svojem delu. Dejavnosti obveščanja podpirajo preostale naloge iz členov 3 do 12 in se izvajajo v skladu z ustreznimi načrti obveščanja in razširjanja, ki jih sprejme upravni odbor in ki vključujejo dogovore o posvetovanju z državami članicami pred objavo informacij, kadar je to potrebno. Upravni odbor na podlagi analize potreb te načrte redno posodablja.

POGLAVJE IV

ORGANIZACIJA AGENCIJE

Člen 14

Upravna in vodstvena struktura

Upravna in vodstvena struktura Agencije vključuje:

- (a) upravni odbor, ki izvaja naloge, določene v členu 16;
- (b) [...]
- (c) izvršni direktor, ki opravlja naloge, določene v členu 23.

Člen 15

Sestava upravnega odbora

1. Upravni odbor sestavljajo po en predstavnik vsake države članice in dva predstavnika Komisije z glasovalno pravico.

[...]

Upravni odbor vključuje tudi štiri strokovnjake iz sektorjev, ki jih to najbolj zadeva, kot je navedeno v členu 2. Te strokovnjake imenuje Komisija in nimajo glasovalne pravice.

Vsi člani upravnega odbora so imenovani na podlagi njihove stopnje ustreznih izkušenj in strokovnega znanja na področjih, navedenih v členu 2. Države članice in Komisija si prizadevajo za uravnoteženo zastopanost moških in žensk v upravnem odboru. Eden od štirih strokovnjakov je predstavnik stalnega okvira sodelovanja organov za preiskovanje nesreč v skladu s členom 10 Direktive 2009/18/ES.

3. Vsaka država članica in Komisija imenujejo svoje člane upravnega odbora in namestnika, ki člana zastopa v njegovi odsotnosti.
4. Mandat traja štiri leta. Lahko se podaljša.
5. Vsi člani in namestniki ob nastopu funkcije podpišejo pisno izjavo, da niso v navzkrižju interesov. Vsak član in namestnik svojo izjavo posodobi v primeru spremembe okoliščin v zvezi z vsakršnim navzkrižjem interesov. Agencija izjave in posodobitve objavi na svojem spletnem mestu.

Člen 16

Naloge upravnega odbora

1. Da bi zagotovil, da Agencija opravlja svoje naloge, upravni odbor:
 - (a) določa splošne in strateške usmeritve za dejavnosti Agencije;
 - (b) po prejemu mnenja Komisije in v skladu s členom 17 vsako leto z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, sprejme enotni programski dokument Agencije;
 - (c) z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, sprejme letni proračun in kadrovske načrt Agencije ter izvaja druge naloge v zvezi s proračunom Agencije v skladu s poglavjem VI;
 - (d) z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, sprejme konsolidirano letno poročilo o dejavnostih Agencije in ga vsako leto do 1. julija pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču in državam članicam. Poročilo se objavi;
 - (e) v skladu s členom 25 sprejme finančna pravila, ki se uporabljajo za Agencijo;

- (f) z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, poda mnenje o končnem zaključnem računu Agencije;
- (g) določi metodologijo obiskov, ki jih je treba izvesti v skladu s členom 10. Če Komisija v 15 dneh po datumu njenega sprejetja izjavi, da se z metodologijo ne strinja, jo upravni odbor v drugi obravnavi ponovno preuči in sprejme, po potrebi spremenjeno, in sicer z dvotretjinsko večino, vključno s predstavniki Komisije, ali s soglasjem predstavnikov držav članic;
- (h) preuči in odobri upravne dogovore v skladu s členom 11(5);
- (i) sprejme strategijo za boj proti goljufijam, ki je sorazmerna s tveganji goljufij, pri čemer upošteva stroške in koristi ukrepov, ki jih je treba izvesti;
- (j) sprejme pravila za preprečevanje in obvladovanje nasprotij interesov v zvezi s svojimi člani ter na svojem spletnem mestu vsako leto objavi izjavo o interesih članov upravnega odbora;
- (ja) sprejme pravila in postopke o preglednosti glede dejavnosti lobiranja in sodelovanja tretjih subjektov pri pripravi poročil ali drugih dokumentov, ki jih izda Agencija, zlasti tistih v zvezi z navedenimi tretjimi subjekti, ki se objavijo na njenem spletnem mestu;
- (k) na podlagi analize potreb sprejme in redno posodablja načrte obveščanja in razširjanja, navedene v členu 13;
- (l) z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, sprejme svoj poslovnik;
- (m) [...]
- (n) [...]

- (o) v skladu z odstavkom 2 v zvezi z osebjem Agencije izvaja pooblastila, ki se organu za imenovanja podelijo na podlagi kadrovskih predpisov, organu, pooblaščenemu za sklenitev pogodbe o zaposlitvi, pa na podlagi pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev³⁵;
- (p) sprejme izvedbena pravila za izvajanje kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev v skladu s členom 110(2) Kadrovskih predpisov;
- (q) s štiripetinsko večino članov, ki imajo glasovalno pravico, imenuje izvršnega direktorja, zagotovi smernice in spremlja njegovo uspešnost ter po potrebi podaljša njegov mandat ali ga razreši s položaja v skladu s členom 22;
- (r) določi postopke za sprejemanje odločitev izvršnega direktorja;
- (s) po potrebi imenuje računovodjo v skladu s kadrovskimi predpisi in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev, ki je pri opravljanju svojih nalog popolnoma neodvisen;
- (t) zagotovi ustrezno nadaljnje ukrepanje na podlagi ugotovitev in priporočil, ki izhajajo iz notranjih ali zunanjih revizijskih poročil in ocen ter preiskav Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) in Evropskega javnega tožilstva (EJT);
- (u) z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, sprejme vse odločitve o vzpostavitvi notranjih struktur Agencije, vključno z ustanovitvijo pomožnih ali delovnih skupin, ki nimajo pristojnosti odločanja, pri čemer ustrezno upošteva njihov vpliv na proračun in njihove spremembe, kadar je to ustrezno;

³⁵ Uredba Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 z dne 29. februarja 1968 o določitvi Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti ter uvedbi posebnih ukrepov, ki se začasno uporabljajo za uslužbence Komisije (UL L 56, 4.3.1968, str. 1).

- (ua) z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, odobri dogovore za sodelovanje tretjih držav pri delu Agencije v skladu s členom 24;
- (v) z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, odloča o storitvah, ki jih Agencija lahko ponudi za plačilo pristojbin in dajatev, ter sprejme okvirni model za finančno porazdelitev pristojbin in dajatev, ki se plačujejo, kot je navedeno v členu 26(3), točka (c). Če Komisija v 15 dneh od datuma sprejetja odločitve upravnega odbora v zvezi s storitvami, ponujenimi za plačilo pristojbin, ali okvirnim modelom izrazi svoje nestrinjanje, upravni odbor v drugi obravnavi odločitev ponovno preuči in jo z morebitnimi spremembami sprejme, in sicer s štiripetinsko večino, vključno s predstavniki Komisije, ali s soglasjem predstavnikov držav članic;
- (va) z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, odloča o pristojbinah in dajatvah, ki se plačujejo Agenciji, ter o pogojih plačila iz člena 33;
- (w) sprejme strategijo za povečanje učinkovitosti in sinergije;
- (x) [...]
- (y) sprejme pravila o notranji varnosti Agencije iz člena 41;
- (z) imenuje uradno osebo za varstvo podatkov v Agenciji.

2. Upravni odbor v skladu s členom 110(2) Kadrovskih predpisov sprejme odločitve na podlagi člena 2(1) Kadrovskih predpisov in člena 6 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev o prenosu ustreznih pooblastil organa za imenovanja na izvršnega direktorja in opredelitvi pogojev, pod katerimi se lahko ta prenos pooblastil začasno prekine. Izvršnega direktorja se pooblasti za nadaljnji prenos navedenih pooblastil.

Upravni odbor lahko izjemoma s sprejetjem odločitve začasno prekine prenos pooblastil organa za imenovanje na izvršnega direktorja in njegov nadaljnji prenos pooblastil ter jih izvaja sam ali jih prenese na enega od svojih članov ali na člana osebja, ki ni izvršni direktor.

Člen 17

Načrtovanje letnih in večletnih programov

1. Upravni odbor vsako leto do 30. novembra na podlagi osnutka, ki ga predloži izvršni direktor, in ob upoštevanju mnenja Komisije sprejme enotni programski dokument o načrtovanju večletnih in letnih programov. Posreduje ga Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji.

Če Komisija v 15 dneh od datuma sprejetja enotnega programskega dokumenta izrazi svoje nestrinjanje z njim, ga upravni odbor v dveh mesecih v drugi obravnavi ponovno preuči in z morebitnimi spremembami sprejme, in sicer z dvotretjinsko večino, vključno s predstavniki Komisije, ali s soglasjem predstavnikov držav članic.

2. Enotni programski dokument postane dokončen po dokončnem sprejetju splošnega proračuna in se po potrebi ustrezno prilagodi.

3. Letni delovni program vsebuje podrobno opredeljene cilje in pričakovane rezultate, vključno s kazalniki uspešnosti. Vsebuje tudi opis ukrepov, ki se bodo financirali, ter kazalnik finančnih in človeških virov, dodeljenih vsakemu ukrepu, v skladu z načeli oblikovanja in upravljanja proračuna po dejavnostih. Letni delovni program je skladen z večletnim delovnim programom iz odstavka 7. V njem so jasno navedene naloge, ki so bile v primerjavi s predhodnim proračunskim letom dodane, spremenjene ali črtane.

4. Upravni odbor spremeni sprejeti letni delovni program, kadar se Agenciji dodeli nova naloga. Vključitev take nove naloge je odvisna od analize posledic za človeške in proračunske vire ter je lahko predmet odločitve o odložitvi drugih nalog.
5. Upravni odbor v okviru priprave enotnega programskega dokumenta preuči in odobri zahteve Komisije ali držav članic za tehnično pomoč iz člena 3(1), točka (c), člena 3(2), točka (b), člena 4(2), (9) in (9a), člena 5(6), (8) in (8a), člena 7(2), člena 8(6) in (7), člena 9(3), člena 10(3a) ter člena 11(2) in (4). Odobritev takih zahtevkov:
- (a) ne škoduje drugim nalogam Agencije;
 - (b) se izogne podvajanju prizadevanj;
 - (c) je predmet analize posledic za človeške in proračunske vire ter
 - (d) je lahko predmet odločitve o odložitvi drugih nalog.
6. Vsaka bistvena sprememba letnega delovnega programa se sprejme po enakem postopku kot prvotni letni delovni program. Upravni odbor lahko na izvršnega direktorja prenese pooblastilo, da v letni delovni program vnese nebistvene spremembe.
7. V večletnem delovnem programu se določi splošno načrtovanje strateških programov, ki med drugim vključujejo cilje, pričakovane rezultate in kazalnike smotrnosti. Določi se tudi načrtovanje programov v zvezi z viri, vključno z večletnim proračunom in osebjem.
8. Načrtovanje programov v zvezi z viri se letno posodablja. Načrtovanje strateških programov se po potrebi posodobi, zlasti zaradi upoštevanja rezultatov ocenjevanja iz člena 41.

Člen 18

Predsednik upravnega odbora

1. Upravni odbor izmed članov izvoli predsednika in podpredsednika. Predsednika in njegovega namestnika z dvotretjinsko večino izvolijo člani upravnega odbora, ki imajo glasovalno pravico.
2. Namestnik predsednika samodejno prevzame mesto predsednika, če ta ne more opravljati svojih dolžnosti.
3. Mandat predsednika in njegovega namestnika traja štiri leta. Mandat se lahko enkrat podaljša. Če njuno članstvo v upravnem odboru preneha med njunim mandatom, na isti datum samodejno preneha tudi njun mandat.

Člen 19

Seje upravnega odbora

1. Seje upravnega odbora potekajo v skladu z njegovim poslovnikom, skliče pa jih njegov predsednik.
2. Izvršni direktor Agencije sodeluje v razpravah, razen kadar lahko njegovo sodelovanje privede do navzkrižja interesov, kot odloči predsednik, ali kadar upravni odbor sprejme odločitev v skladu s členom 35.
3. Upravni odbor se redno sestaja dvakrat letno. Poleg tega se sestane na pobudo predsednika, na zahtevo Komisije ali tretjine držav članic.
4. Pri zaupnih zadevah ali v primeru navzkrižja interesov lahko upravni odbor sklene, da posebne točke dnevnega reda preuči ob odsotnosti zadevnih članov. To ne vpliva na pravico držav članic in Komisije, da jih zastopa namestnik ali katera koli druga oseba. Podrobna pravila za uporabo te določbe se določijo v poslovniku upravnega odbora.
5. Upravni odbor lahko povabi vsakogar, čigar mnenje utegne biti koristno, da kot opazovalec sodeluje pri določenih točkah dnevnega reda sestanka.

6. Članom upravnega odbora lahko ob upoštevanju določb poslovnika pomagajo svetovalci ali strokovnjaki.
7. Sekretariat za upravni odbor zagotovi agencija.

Člen 20

Pravila glasovanja v upravnem odboru

1. Upravni odbor sprejema odločitve z absolutno večino svojih članov, ki imajo glasovalno pravico, razen če je v tej uredbi določeno drugače.
2. [...]
3. Vsak član ima en glas. Izvršni direktor Agencije ne glasuje.
4. V odsotnosti člana ima glasovalno pravico njegov namestnik.
5. V poslovniku se določijo podrobnejša pravila glasovanja, med drugim pogoji, pod katerimi lahko član deluje v imenu drugega člana.

Člen 21

[...]

1. [...]
2. [...]
- (a) [...]
- (b) [...]
- (c) [...]
3. [...]
4. [...]
5. [...]
6. [...]
7. [...]

IZVRŠNI DIREKTOR

Člen 22

Imenovanje, podaljšanje mandata in razrešitev s položaja

1. Izvršnega direktorja imenuje upravni odbor na podlagi uspešnosti in znanja s seznama kandidatov, ki ga predlaga Komisija, po odprtem in preglednem izbirnem postopku, pri katerem se upošteva načelo uravnotežene zastopanosti spolov in geografske uravnoteženosti.
2. Agencijo pri sklenitvi pogodbe z izvršnim direktorjem zastopa predsednik upravnega odbora.
3. Mandat izvršnega direktorja traja pet let. Komisija pravočasno pred koncem tega obdobja izvede oceno, pri kateri upošteva oceno uspešnosti izvršnega direktorja ter prihodnje naloge in izzive Agencije, ter jo predloži upravnemu odboru.
4. Upravni odbor lahko ob upoštevanju ocene iz odstavka 3 mandat izvršnega direktorja enkrat podaljša za največ pet let.
5. Izvršni direktor, katerega mandat je bil podaljšan, ne sme sodelovati pri drugem izbirnem postopku za isto delovno mesto.
6. Izvršni direktor je lahko odstavljen s položaja le na podlagi sklepa upravnega odbora, ki ga ta sprejme na predlog Komisije ali vsaj tretjine članov upravnega odbora, ki imajo glasovalno pravico.
7. Izvršni direktor se zaposli kot začasni uslužbenec agencije v skladu s členom 2(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev.

Naloge in odgovornosti izvršnega direktorja

1. Izvršni direktor vodi Agencijo v skladu z odločitvami upravnega odbora, pred katerim odgovarja.
2. Brez poseganja v pristojnosti Komisije in upravnega odbora je izvršni direktor neodvisen pri opravljanju svojih nalog in ne sme zahtevati ali sprejemati nikakršnih navodil od posameznih vlad ali drugih organov.
3. Izvršni direktor poroča Evropskemu parlamentu o opravljanju svojih dolžnosti, kadar je k temu pozvan. Svet lahko izvršnega direktorja pozove, naj poroča o opravljanju svojih dolžnosti.
4. Izvršni direktor je zakoniti zastopnik Agencije.
5. Izvršni direktor je odgovoren za izvajanje nalog, ki so Agenciji dodeljene s to uredbo.
Izvršni direktor zlasti:
 - (a) zagotavlja trajnostno in učinkovito vsakodnevno upravljanje Agencije;
 - (b) organizira, usmerja in nadzoruje dejavnosti ter osebje Agencije na podlagi sklepov upravnega odbora;
 - (c) pripravlja in izvaja sklepe, ki jih sprejme upravni odbor.
 - (d) pripravi osnutek finančnih pravil, ki se uporabljajo za Agencijo, da jih sprejme upravni odbor;
 - (e) pripravi načrt prihodkov in odhodkov Agencije v skladu s členom 27 ter izvršuje proračun v skladu s členom 28;
 - (f) pripravi osnutek enotnega programskega dokumenta in ga predloži upravnemu odboru v sprejetje po posvetovanju s Komisijo vsaj štiri tedne pred zadevno sejo upravnega odbora;

- (g) izvaja enotni programski dokument, pri čemer oceni napredek v primerjavi z ustreznimi kazalniki, in o njegovem izvajanju poroča upravnemu odboru;
- (h) pripravi konsolidirano letno poročilo o dejavnostih Agencije ter ga predloži upravnemu odboru v oceno in sprejetje;
- (i) odgovori na vse zahteve za pomoč v skladu s členom 17(5);
- (j) po posvetovanju s Komisijo in v skladu z metodologijo za obiske, ki jo določi upravni odbor v skladu s členom 16(1), točka (g), odloči o izvedbi obiskov in inšpekcijskih pregledov, določenih v členu 10;
- (k) sklene upravne dogovore z drugimi organi Unije, ki delujejo na področjih dejavnosti Agencije, če je bil osnutek dogovora predložen v posvetovanje najprej Komisiji in upravnemu odboru v skladu s členom 11(5) ter če upravni odbor v štirih tednih ne izrazi nasprotovanja;
- (l) sprejme vse potrebne ukrepe, vključno s sprejetjem notranjih upravnih navodil in objavo obvestil, da zagotovi delovanje Agencije v skladu z določbami te uredbe;
- (m) organizira učinkovit sistem spremljanja, da bi se lahko dosežki Agencije primerjali z njenimi cilji in nalogami, določenimi v tej uredbi. V ta namen v dogovoru s Komisijo in upravnim odborom določi prilagojene kazalnike uspešnosti, ki omogočajo učinkovito oceno doseženih rezultatov. Zagotovi, da se organizacijska struktura Agencije v okviru razpoložljivih finančnih in človeških virov redno prilagaja spreminjajočim se potrebam. V zvezi s tem vzpostavi redne postopke ocenjevanja, ki izpolnjujejo priznane strokovne standarde.
- (n) vzpostavi in zagotovi delovanje uspešnega in učinkovitega sistema notranje kontrole ter upravnemu odboru poroča o vseh pomembnih spremembah sistema;

- (o) zagotavlja izvajanje ocen tveganja in obvladovanje tveganja za Agencijo;
- (p) pripravi akcijski načrt za nadaljnje ukrepanje v zvezi z ugotovitvami notranjih ali zunanjih revizijskih poročil in ocen ter preiskav urada OLAF in EJT, navedenih v členu 38, ter Komisiji poroča o napredku dvakrat letno, upravnemu odboru pa redno;
- (q) ščiti finančne interese Unije z uporabo preventivnih ukrepov proti goljufigjam, korupciji in drugim nezakonitim dejavnostim, brez poseganja v preiskovalne pristojnosti urada OLAF in EJT, z učinkovitimi pregledi in, če se odkrijejo nepravilnosti, z izterjavo neupravičeno izplačanih zneskov ter po potrebi z naložitvijo učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih upravnih kazni, vključno z denarnimi kaznimi;
- (r) za Agencijo pripravi strategijo za boj proti goljufigjam, strategijo za povečanje učinkovitosti in sinergij, strategijo za sodelovanje s tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami oziroma obojimi ter strategijo za sisteme organizacijskega upravljanja in notranje kontrole ter jih predloži v odobritev upravnemu odboru;
- (s) spodbuja raznolikost in zagotavlja uravnoteženo zastopanost spolov pri zaposlovanju osebja agencije;
- (t) zaposli osebje s kar najširšega geografskega območja;
- (u) oblikuje in izvaja komunikacijsko politiko za agencijo;
- (v) opravlja vse druge naloge, ki mu jih zaupa ali mu jih dodeli upravni odbor, ali naloge, ki so določene v tej uredbi;

Člen 24

Sodelovanje tretjih držav

1. Z Agencijo lahko sodelujejo tretje države, ki so z Unijo sklenile sporazume, na podlagi katerih so sprejele in uporabljajo pravo Unije na področju pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja onesnaževanja in odzivanja na onesnaževanje z ladij.
2. Agencija v skladu z ustreznimi določbami navedenih sporazumov ob upoštevanju mnenja Komisije in na podlagi pooblastila upravnega odbora sklene dogovore, ki določajo naravo in obseg podrobnih pravil za sodelovanje navedenih držav pri delu Agencije, ki med drugim vključujejo določbe o finančnih prispevkih in osebju.

POGLAVJE VI

FINANČNE DOLOČBE

Člen 25

Finančna pravila

Finančna pravila, ki se uporabljajo za Agencijo, sprejme upravni odbor po posvetovanju s Komisijo. Finančna pravila ne odstopajo od Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/715, razen če je tako odstopanje izrecno potrebno za delovanje Agencije in je Komisija dala predhodno soglasje.

Člen 26

Proračun

1. Za vsako proračunsko leto, ki ustreza koledarskemu letu, se ocenijo vsi prihodki in odhodki Agencije ter se prikažejo v njenem proračunu.
2. Proračun Agencije je uravnotežen glede prihodkov in odhodkov.
3. Brez poseganja v druge vire prihodki Agencije zajemajo:
 - (a) prispevek Unije iz splošnega proračuna Evropske unije in nepovratna sredstva organov Unije;
 - (b) morebitne prispevke katere koli tretje države, ki sodeluje pri delu Agencije v skladu s členom 24;
 - (c) vse pristojbine in dajatve za infrastrukturo, publikacije, usposabljanje ali druge storitve, ki spadajo na področje uporabe te uredbe in jih zagotavlja Agencija v skladu s sklepom upravnega odbora, sprejetega na podlagi člena 33;
 - (d) vse prostovoljne finančne prispevke držav članic, tretjih držav ali drugih subjektov, če so taki prispevki pregledni, jasno navedeni v proračunu in ne ogrožajo neodvisnosti in nepristranskosti Agencije.
4. Odhodki Agencije vključujejo prejemke osebja, upravne in infrastrukturne stroške ter operativne stroške.

Člen 27

Določitev proračuna

1. Izvršni direktor vsako leto pripravi osnutek načrta prihodkov in odhodkov Agencije za naslednje proračunsko leto, vključno s kadrovskim načrtom, ter ga pošlje upravnemu odboru.
2. Upravni odbor na podlagi navedenega osnutka sprejme začasni osnutek načrta prihodkov in odhodkov Agencije za naslednje proračunsko leto.
3. Začasni osnutek načrta prihodkov in odhodkov Agencije se pošlje Komisiji vsako leto do 31. januarja. Upravni odbor pošlje končni osnutek načrta Komisiji do 31. marca navedenega leta.
4. Komisija načrt skupaj s predlogom splošnega proračuna Evropske unije pošlje proračunskemu organu.
5. Na podlagi načrta Komisija v predlog splošnega proračuna Evropske unije vključi načrte, za katere meni, da so potrebni za kadrovski načrt, in znesek subvencije v breme splošnega proračuna, ter ga predloži proračunskemu organu v skladu s členoma 313 in 314 PDEU.
6. Proračunski organ odobri sredstva za prispevek Agenciji.
7. Proračunski organ sprejme kadrovski načrt Agencije.
8. Proračun Agencije sprejme upravni odbor. Proračun postane dokončen po dokončnem sprejetju splošnega proračuna Evropske unije. Po potrebi se ustrezno prilagodi.

9. Za vsak gradbeni projekt, ki bi lahko imel znatne posledice za proračun Agencije, se uporabljajo določbe Delegirane uredbe (EU) št. 715/2019.

Člen 28

Izvrševanje proračuna

1. Proračun Agencije izvršuje izvršni direktor.
2. Izvršni direktor proračunskemu organu vsako leto pošlje vse informacije, ki bi lahko vplivale na ugotovitve v postopkih ocenjevanja.

Člen 29

Predstavitev zaključnega računa in razrešnica

1. Računovodja Agencije do 1. marca naslednjega proračunskega leta računovodji Komisije in Računskemu sodišču pošlje začasni zaključni račun.
2. Agencija do 31. marca naslednjega proračunskega leta Evropskemu parlamentu, Svetu in Računskemu sodišču pošlje poročilo o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju.
3. Računovodja Komisije do 31. marca naslednjega proračunskega leta Računskemu sodišču pošlje začasni zaključni račun Agencije, konsolidiran z zaključnim računom Komisije.
4. Izvršni direktor po prejemu pripomb Računskega sodišča o začasnem zaključnem računu Agencije v skladu s členom 246 finančne uredbe na lastno odgovornost pripravi končni zaključni račun Agencije in ga pošlje v presojo upravnemu odboru.
5. Upravni odbor predloži mnenje o končnem zaključnem računu Agencije.
6. Računovodja do 1. julija naslednjega proračunskega leta Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču pošlje končni zaključni račun skupaj z mnenjem upravnega odbora.

7. Končni zaključni račun se do 15. novembra naslednjega proračunskega leta objavi v Uradnem listu Evropske unije.
8. Izvršni direktor do 30. septembra pošlje Računskemu sodišču odgovor na njegova opazanja. Izvršni direktor pošlje ta odgovor tudi upravnemu odboru.
9. Izvršni direktor Evropskemu parlamentu na njegovo zahtevo predloži vse potrebne informacije za nemoteno uporabo postopka za razrešnico za zadevno proračunsko leto v skladu s členom 261(3) finančne uredbe.
10. Na priporočilo Sveta, ki odloča s kvalificirano večino, Evropski parlament do 15. maja leta $N + 2$ podeli izvršnemu direktorju razrešnico v zvezi z izvrševanjem proračuna za leto N .

POGLAVJE VII

OSEBJE

Člen 30

Splošna določba

Za osebje Agencije se uporabljajo kadrovski predpisi in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev ter pravila, sprejeta s sporazumom med institucijami Unije za izvajanje navedenih kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev.

Člen 31

Napoteni nacionalni strokovnjaki in drugo osebje

1. Agencija lahko uporabi napotene nacionalne strokovnjake ali drugo osebje, ki ni zaposleno pri Agenciji.
2. Upravni odbor sprejme sklep, v katerem določi pravila o napotitvi nacionalnih strokovnjakov na Agencijo.

POGLAVJE VIII

SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

Člen 32

Pravni položaj in sedež

1. Agencija je organ Unije in pravna oseba.

2. Agencija ima v vsaki državi članici najširšo pravno in poslovno sposobnost, ki je pravnim osebam priznana na podlagi nacionalnega prava. Zlasti lahko pridobiva premičnine in nepremičnine, s katerimi lahko razpolaga, ter je stranka v pravnih postopkih.
3. Agencijo zastopa izvršni direktor.
4. Sedež Agencije je v Lizboni v Portugalski republiki.
5. [...]

Člen 33

Pristojbine in dajatve, ki se plačujejo Agenciji

1. Upravni odbor v skladu z načeli iz odstavkov 2 do 4 sprejme sklep, v katerem določi:
 - (a) pristojbine in dajatve, ki se plačujejo Agenciji, pri uporabi člena 26(3), točka (c), ter
 - (b) pogoje plačila.

[...]

2. Pristojbine in dajatve se zaračunajo za storitve iz člena 26(3), točka (c), ki jih Agencija zagotavlja zlasti tretjim državam in industriji za naloge, ki spadajo v njeno pristojnost. Te storitve ne škodujejo nalogam Agencije in prednostnim nalogam, ki jih določi upravni odbor.

Države članice ne plačujejo pristojbin ali dajatev za storitve, ki jim jih zagotavlja Agencija.

3. Vse pristojbine in dajatve so izražene in plačljive v evrih. Pristojbine in dajatve se določijo na pregleden, pošten in enoten način. Upoštevajo se posamezne potrebe malih in srednjih podjetij, med drugim možnost razdelitve plačil na več obrokov in faz. Porazdelitev pristojbin se jasno navede v računih. Določijo se razumni roki za plačilo pristojbin in dajatev.

4. Znesek pristojbin in dajatev se določi v taki višini, da se s prihodki iz tega naslova krijejo celotni stroški opravljenih storitev. Pri navedenih stroških se zlasti upoštevajo vsi odhodki Agencije, povezani z osebjem, ki sodeluje pri dejavnostih iz odstavka 2, vključno s sorazmernim prispevkom delodajalca v pokojninski sistem. Če se znatna neravnovesja, ki izhajajo iz zagotavljanja storitev, kritih s pristojbinami in dajatvami, začnejo ponavljati, se višina teh pristojbin in dajatev revidira. Navedene pristojbine in dajatve so namenski prihodki Agencije.

Člen 34

[...]

1. [...]

2. [...]

Člen 35

Privilegiji in imunitete

Za Agencijo in njeno osebje se uporablja Protokol o privilegijih in imunitetah Evropske unije.

Člen 36

Jezikovna ureditev

1. Za Agencijo se uporabljajo določbe Uredbe Sveta št. 1³⁶.
2. Prevajalske storitve, potrebne za delovanje Agencije, zagotavlja Prevajalski center za organe Evropske unije.

Člen 37

Preglednost

1. Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001³⁷ se uporablja za dokumente Agencije.
2. Upravni odbor v šestih mesecih od datuma prve seje sprejme podrobna pravila za uporabo Uredbe (ES) št. 1049/2001.
3. Zoper odločbe, ki jih Agencija sprejme v skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 1049/2001, je mogoče vložiti pritožbo pri varuhu človekovih pravic ali tožbo pri Sodišču Evropske unije pod pogoji, določenimi v členih 228 in 263 PDEU.
4. Agencija obdeluje osebne podatke v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta³⁸.

³⁶ UL 17, 6.10.1958, str. 385/58. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi nekaterih uredb in sklepov zaradi pristopa Bolgarije in Romunije.

³⁷ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

³⁸ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Člen 38

Boj proti goljufijam

1. Da bi Agencija olajšala boj proti goljufijam, korupciji in drugim nezakonitim dejavnostim v skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013, sprejme ustrezne določbe, ki se uporabljajo za vse zaposlene v Agenciji.
2. Evropsko računsko sodišče je pooblaščen za opravljanje revizij na podlagi dokumentov in na kraju samem pri vseh prejemnikih nepovratnih sredstev, izvajalcih in podizvajalcih, ki so od Agencije prejeli sredstva Unije.
3. Urad OLAF lahko v skladu z določbami in postopki iz Uredbe (EU, Euratom) št. 883/2013 izvaja preiskave, vključno s pregledi in inšpekcijami na kraju samem, da ugotovi, ali je prišlo do goljufije, korupcije ali katerega koli drugega nezakonitega ravnanja, ki škodi finančnim interesom Unije, v zvezi z nepovratnimi sredstvi ali pogodbami, ki jih financira Agencija.
4. Brez poseganja v odstavke 1 do 3 sporazumi o sodelovanju s tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami, pogodbe, sporazumi in sklepi Agencije o nepovratnih sredstvih vsebujejo določbe, ki Evropsko računsko sodišče, urad OLAF in EJT izrecno pooblaščajo za izvajanje takih revizij in preiskav v skladu z njunimi pristojnostmi.

Člen 39

Varnostna pravila za varovanje tajnih podatkov in občutljivih podatkov, ki niso tajni

Agencija sprejme svoje varnostne predpise, ki so enakovredni varnostnim predpisom Komisije za varovanje tajnih podatkov Evropske unije in občutljivih netajnih podatkov, kot so določeni v sklepih Komisije (EU, Euratom) 2015/443³⁹ in 2015/444⁴⁰. Varnostni predpisi Agencije vključujejo določbe o izmenjavi, obdelavi in hrambi takih podatkov.

Člen 40

Odgovornost

³⁹ Sklep Komisije (EU, Euratom) 2015/443 z dne 13. marca 2015 o varnosti v Komisiji (UL L 72, 17.3.2015, str. 41).

⁴⁰ Sklep Komisije (EU, Euratom) 2015/444 z dne 13. marca 2015 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 72, 17.3.2015, str. 53).

1. Pogodbene obveznosti Agencije ureja pravo, ki se uporablja za zadevno pogodbo.
2. Za odločanje na podlagi katere koli arbitražne klavzule iz pogodb, ki jih sklene Agencija, je pristojno Sodišče Evropske unije.
3. Agencija v primeru nepogodbene odgovornosti v skladu s splošnimi načeli, ki so skupna zakonodajam držav članic, povrne vso škodo, ki jo povzročijo njene službe ali njeno osebje pri opravljanju svojih dolžnosti.
4. Za reševanje odškodninskih sporov iz odstavka 3 je pristojno Sodišče Evropske unije.
5. Osebno odgovornost osebja do Agencije urejajo določbe, navedene v kadrovskih predpisih ali pogojih za zaposlitev, ki veljajo zanj.

Člen 41

Ocena in pregled

1. Upravni odbor najpozneje pet let po [datumu začetka veljavnosti] in nato vsakih pet let naroči neodvisno zunanjo oceno, da se preuči zlasti učinek, uspešnost in učinkovitost Agencije ter njenih delovnih praks. V oceni so obravnavane zlasti morebitna potreba po spremembi mandata Agencije in finančne posledice take spremembe.
2. Upravni odbor prejme oceno in izda sklepe o poročilu. Komisija predloži rezultate ocene in sklepe Evropskemu parlamentu in Svetu. Ugotovitve iz ocene se objavijo.
3. Pri vsakem nadaljnjem ocenjevanju se ocenijo tudi rezultati, ki jih je Agencija dosegla v zvezi s svojimi cilji, pooblastili in nalogami. Če Komisija meni, da nadaljnje delovanje Agencije glede na zastavljene cilje, pooblastila in naloge ni več upravičeno, lahko predlaga, da se ta uredba ustrezno spremeni ali razveljavi.

Člen 42

Upravne preiskave evropskega varuha človekovih pravic

Dejavnosti Agencije preiskuje evropski varuh človekovih pravic v skladu s členom 228 PDEU.

Člen 43

Prehodne določbe

1. Z odstopanjem od člena 15 te uredbe člani upravnega odbora, imenovani v skladu z Uredbo (ES) št. 1406/2002 pred [datum začetka veljavnosti], ostanejo na položaju kot člani upravnega odbora, dokler jim ne poteče mandat, brez poseganja v pravico vsake države članice, da imenuje novega predstavnika.
2. Izvršni direktor Agencije, imenovan na podlagi člena 16 Uredbe (EU) št. 1406/2002, ostane na delovnem mestu izvršnega direktorja ter opravlja naloge in odgovornosti iz člena 23 te uredbe.
3. [...]

4. Začetek veljavnosti te uredbe ne posega v vse pogodbe o zaposlitvi, ki veljajo na [datum začetka veljavnosti].

Člen 44

Razveljavitev

Uredba (ES) št. 1406/2002 se razveljavi.

Člen 45

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednik/predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica

PRILOGA I

SEZNAM PRAVNIH AKTOV IZ ČLENA 10.1

Direktiva Sveta 97/70/ES z dne 11. decembra 1997 o vzpostavitvi usklajenega varnostnega režima za ribiška plovila dolžine 24 metrov in več

Direktiva Sveta 98/41/ES z dne 18. junija 1998 o registraciji oseb, ki potujejo s potniškimi ladjami, ki plujejo v pristanišča držav članic Skupnosti ali iz njih

Direktiva 2001/96/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. decembra 2001 o določitvi usklajenih zahtev in postopkov za varno nakladanje in razkladanje ladij za prevoz razsutega tovora

Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/75/EGS

Direktiva 2003/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. aprila 2003 o posebnih zahtevah glede stabilnosti RO-RO potniških ladij

Direktiva 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblašcene za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav

Direktiva 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o pomorski inšpekciji države pristanišča

Direktiva 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi temeljnih načel za preiskovanje nesreč v sektorju pomorskega prometa in o spremembi Direktive Sveta 1999/35/ES in Direktive 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta

Direktiva 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje

Uredba (EU) št. 1257/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. novembra 2013 o recikliranju ladij in spremembi Uredbe (ES) št. 1013/2006 in Direktive 2009/16/ES

Direktiva 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o pomorski opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 96/98/ES

Direktiva (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva

Direktiva (EU) 2017/2110 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. novembra 2017 o sistemu inšpekcijskih pregledov za varno izvajanje linijskih prevozov z ro-ro potniškimi ladjami in visokohitrostnimi potniškimi plovili ter spremembi Direktive 2009/16/ES ter razveljavitvi Direktive Sveta 1999/35/ES
